104e JAARGANG — NO.: 151 DONDERDAG 7 JULI 1988

AMIGOE

VANDAAG

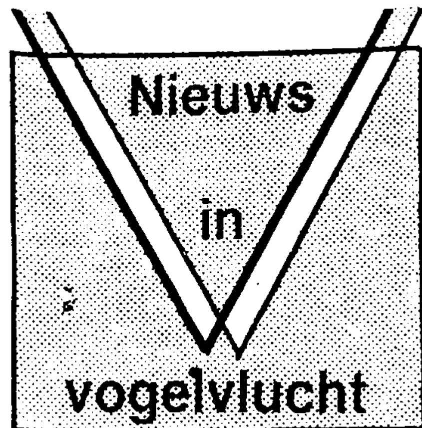
* Halabi: ITC wordt visitekaartje Curaçao p.3
* Aruba: Onderstand in revisie p.5
* Haagse rechtbank: Criteria uitwijzen Surinamers p.6
* Nelly Cooman: Nog geen limiet p.7
* Foto-reportage ITC p.8
* Statia: Ethnografische studie in volle gang p.11



EDUARDO HALABI
...initiatiefnemer...

Preke

Nu moet het ITC bewijzen dat dit inderdaad de sleutel tot het succes is



WASHINGTON — De VS overwegen smartegeld uit te keren aan de nabestaanden van de 290 inzittenden van de neergeschoten Iraanse Airbus. De zaak wordt bestudeerd door juristen van het Pentagon en het State department. De Veiligheidsraad en de ICAO komen volgende week over deze ramp bijeen. Het is voor het eerst sinds 81 dat Iran een beroep doet op de V-raad.

*****

WASHINGTON — De leden van de VS- onderzoek- cie gingen woensdag aan boord van de Vincennes vanuit welk schip de Airbus werd neergehaald. Het ligt voor de kust van Bahrayn. Men verhoort de commandant en inspecteert de electronische apparatuur. De Airbus zou 2 afzonderlijke signalen hebben uitgezonden vlak voor het "incident": namelijk het voor burger- vliegtuigen gebruikelijke signaal en een signaal op het militaire kanaal, dat leek op het signaal van een F-14 gevechtsvliegtuig. Van de VS- bevolking vindt, aldus een USA Today- enquete, 3/4 dat de Vincennes- commandant juist heeft gehandeld.

*****

ISLAMABAD — Bij verzets- aanvallen op de Afghaanse hoofdstad Kabul vielen 13 doden en 30 gewonden. Er was een raket- aanval en een autobom- explosie.

*****

KUWAYT — Minstens 3 Opec-landen willen spoed- beraad aanvragen van de OPEC en wel "zo snel mogelijk". Dit wegens de lage olieprijzen nadat de VAE zijn olie- productie aanmerkelijk boven zijn quotum heeft opgevoerd.

*****

WASHINGTON — Uitgaven voor bewapening door ontwikkelingslanden zijn slecht voor de economie van Derde wereld- landen. Deze voor de Wereldbank (WB) ongewone uitspraak wordt gedaan omdat er beweerd wordt dat militaire uitgaven wenselijk zijn met het oog op de ontwikkeling der economie. Dit is niet het geval, aldus de WB in zijn jaarlijkse rapport over de ontwikkeling der Derde Wereld.

*****

Vijfde etappe

LIEVIN — Jelle Nijdam heeft vandaag de vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De renner uit de ploeg van Raas had na een vlucht in de laatste kilometers een voorsprong van acht seconden op de Italiaan Massimo Ghirotto.

Nico Verhoeven eindigde als derde (dertien seconden na Nijdam) en won de sprint van de eerste groep vluchters met onder andere ook Eric Breukink, Sean Kelly, Charly Mottet, Steven Rooks, Marc van Orsouw, Steve Bauer en Henk Lubberding, die de leiderstrui van zijn ploegmakker Teun van Vliet overnam.

STRAATSBURG — De voorzitter van de Europese commissie Delors vindt dat binnen een paar jaar de eerste aanzet moet worden gegeven voor de vorming van een Europese regering. Men kan niet alle besluiten meer nemen als er niet zoiets gebeurt, vindt hij.

*****

AMSTERDAM — De dollar herstelde zich woensdag van zijn lagere openings- peil. De slotkoers in Amsterdam was 2,0535. Vanmorgen opende hij lager. De middenkoers was 2,0465. De Dow Jones index in Wall Street duikelde 28,45 punten omlaag tot 2130,16. Aanvankelijk leek de daling nog groter te zijn.

*****

PRAAG — De Comecon is een obstakel aan het worden voor de economische hervormingen van Gorbatsjov, aldus de Hongaarse vicepremier Marjai tijdens de bijeenkomst van dit Oostblok- handelsblok in Praag. Het monetaire systeem en de prijs- bepalingen veroorzaken stagnatie.

*****

DEN HAAG — De PLO hoopt dat tijdens het bezoek van de Nederlandse ministers Lubbers, premier, en Van den Broek aan Israel de zelfbeschikking en de ontoelaatbaarheid van gebieds- uitbreiding door geweld aan de orde komen. Zij hebben ook een gesprek zijn met de voorzitter van de Palestijnse journalisten- vereniging.

*****

Verlenging cao Sint Elisabeth Hospitaal

WILLEMSTAD — De collectieve arbeidsovereenkomst (cao) voor het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) wordt in principe met anderhalf jaar verlengd. Zo luidt het advies van de gemengde commissie, die in de afgelopen weken de mogelijkheden tot verlenging of vernieuwing van de cao bestudeerd heeft. Het advies van de commissie zal deze week worden voorgedragen aan het bestuur van de vakbond CBV en het bestuur van het Sehos. Dit heeft de financieel directeur van het Sehos, S.C. Bérénos, vanochtend meegedeeld.

De commissie, waarin drie vertegenwoordigers van het Sehos en drie vertegenwoordigers van de CBV zitting hebben, had tot taak eind juni te komen met een advies betreffende alternatieve mogelijkheden voor verlenging van de cao van ongeveer 1250 personeelsleden van het ziekenhuis. In het advies moest tevens een voorstel zijn opgenomen voor een afvloeiings- regeling van het personeel van het Sanatorium alsmede een oplossing voor de indexerings- aanspraken van de werknemers.

BIJSTUREN

Over de moeizame besprekingen is in de Amigoe van 14 en 22 juni reeds bericht. Volgens Bérénos hebben de wekenlange bijeenkomsten tot resultaat geleid. "De cao is in ieder geval verlengd tot 1 januari. Er is echter tevens de mogelijkheid ingebouwd dat als de financiële resultaten van het Sehos gedurende de tweede helft van dit jaar en de prognose voor volgend jaar beneden de verwachtingen blijven, dan dat het pakket personeelskosten bijgestuurd kan worden", aldus Bérénos.

De financieel directeur verklaarde desgevraagd dat het ziekenhuis mikt op een 'breakeven' resultaat. De commissie blijft voorlopig gehandhaafd en zal maandelijks op de hoogte worden gehouden van de financi„e situatie van het ziekenhuis. "De financiële resultaten van het Sehos zijn van doorslaggevend belang voor verlenging van de huidige cao en zullen nauwlettend in het oog worden gehouden", aldus Bérénos.

ADVIES

De commissie zal in november van dit jaar opnieuw advies uitbrengen. "Mocht blijken dat in de tweede helft van dit jaar de resultaten onder de verwachtingen blijven, dan zal het pakket personeelskosten in dat geval bijgestuurd moeten worden. Deze mogelijkheid is in de huidige constructie ingebouwd: wijzigingen van het personeelspakket zijn met ingang van 1 januari mogelijk. In de loop van volgend jaar kan de commissie opnieuw een advies tot wijziging of handhaving van het personeelspakket geven. Tot 1 januari blijft de situatie echter ongewijzigd, hetgeen in overeenstemming is met de wensen van de vakbond." Tot zover S.C. Bérénos.

LONDEN — De SU en de VS beginnen vandaag in Wenen hun 3e overleg- ronde voor een bilaterale graan- overeenkomst voor langere termijn. Het overleg duurt 2 dagen. Het overleg begon in maart. Het huidige graan- akkoord loopt 30 september af. De droogte in de VS- graangebieden maakt de zaak gecompliceerder. Men hoopt van de week klaar te komen.

Overhandiging sleutels van ITC



WILLEMSTAD — In gezellige sfeer werden gistermiddag de sleutels van het International Trade Center door de aannemer aan de ontwikkelings- maatschappij overhandigd. Men kan nu intrek nemen in het gebouw dat precies op tijd is opgeleverd. En dan moet het ITC zich gaan waarmaken.

***Foto:** directeur John Sellers en Luis Santine van het ITC. Op de rug gezien staat president- commissaris Lionel Capriles. Verder op de foto vooraan vlnr gedeputeerde George Hueck, voormalig gedeputeerde Angel Salsbach, gedeputeerde Farou Metry, gedeputeerde Ruben Page, voormalig gedeputeerde Betto Thomas, directeur Angel Kook van Setel, minister Ivo Knoppel met achter hem directeur Henk Vreekamp van Bouwmaatschappij Curaçao en Roberto Suriel van de prafdeling van het eilandgebied. Vlak achter Sellers is premier Maria Liberia- Peters te zien en gedeputeerde Dito Mendes.*

Meer foto's en informatie over het ITC elders in deze editie.

LONDEN — De Internationale tinraad ITC is op sterven na dood. Men moet bijna al zijn overgebleven medewerkers naar huis sturen nu een Britse rechter heeft besloten de tegoeden van de raad te bevriezen. Deze raad van 22 landen heeft eens de prijzen op de wereld- tinmarkt bepaald.

ZO'N 160 MENSEN VERMIST

Meeste overlevenden hebben zware brandwonden

Booreiland in Noordzee na explosies vlammenzee

ABERDEEN — Volgens een woordvoerder van de Amerikaanse oliemaatschappij Occidental Petroleum werden vanochtend nog 192 mensen vermist als gevolg van de ontploffing van zijn olieplatform 'Piper Alpha' in de Noordzee op woensdagavond. Er werden tot dan toe slechts 73 van de 232 mensen op het platform gered. De meesten van hen hadden zware brandwonden. Redders zeiden te vrezen, dat de vermisten de ramp niet hebben overleefd.

De reeks ontploffingen op het olieplatform 'Piper Alpha' is waarschijnlijk "de ernstigste ramp die zich tot nu toe op dit gebied heeft voorgedaan". Dit zei een woordvoerder van de Britse verzekerings- maatschappij Lloyds vanochtend, terwijl nog een grootscheepse reddingsactie aan de gang was in een gebied van dertig bij achttien kilometer rond het platform.

De eerste overlevenden werden ongeveer zes uur na het ongeluk aan land gebracht met helikopters. De meesten waren in shocktoestand en waren gewikkeld in aluminiumdekens ter bescherming tegen de kou. Veel medewerkers sprongen na de explosies in zee om aan de brand te ontkomen. "Het was een echte vlammenhel", zei één van de overlevenden in het ziekenhuis van Aberdeen. Het is niet bekend of iedereen er in is geslaagd het brandende platform, dat vanochtend werd beschreven als een "smeulende puinhoop" te verlaten.

Volgens de piloot van het Nimrod-verkennings- vliegtuig van de Britse marine, dat deel aan de reddingsoperatie deelneemt, waren de vlammen meer dan honderd meter hoog en was het brandende booreiland op een afstand van negentig kilometer te zien.

Er werden vanochtend nog 159 mensen vermist, terwijl 73 anderen waren overgebracht naar het ziekenhuis van Aberdeen of werden verpleegd op reddingsschepen. Velen hebben ernstige brandwonden opgelopen, aldus het ziekenhuis van Aberdeen. Zeker één persoon is bij de ramp op het booreiland overleden, maar gevreesd wordt, dat er veel meer slachtoffers zijn.

"Nog nooit heeft zich een explosie van deze omvang op een olieboorelland in de Noordzee voorgedaan. Het is nog veel te vroeg om te kunnen vaststellen wat er de oorzaak van is", verklaarde een zegsman van de Britse kustwacht. De ramp deed zich woensdagavond kort voor middernacht voor op een kleine tweehonderd kilometer ten oosten van de Schotse kustplaats Wick.

De Nederlandse Koninklijke Marine en Smit Internationale assisteren bij de reddingsoperatie na de ramp met het olieplatform in de Noordzee. Het standaardfregat 'Abraham Crijnssen' was als onderdeel van de Standing Naval Force Atlantic samen met andere NAVO-schepen in het noordelijke deel van de Noordzee aan het oefenen. Zij zijn door de Britse autoriteiten gevraagd in de richting van het platform op te stomen en eventueel te helpen zoeken naar vermisten, aldus een woordvoerder van de Marine.

Het schip van Smit, het bevoorradings- schip de 'Smit Lloyd 123', dat op zo'n tien mijl van het olieplatform aan het werk was, is volgens een woordvoerder eveneens gevraagd uit te kijken naar vermisten.

Wegens moord op Zuster Joustra

Officier eist vijftien jaar tegen Antilliaan

ZWOLLE — Officier van Justitie, mevrouw C.A. van Beuningen heeft vandaag voor de rechtbank in Zwolle tegen de 34-jarige Antilliaan E.M. een gevangenisstraf van vijftien jaar geëist. M. wordt verdacht van het medeplegen van noord op mevrouw F.D. Joustra- Gijzen uit Lelystad op 15 februari.

Het lichaam van de vrouw, in Lelystad bekend als 'Zuster Joustra', werd pas een maand later in het Markermeer gevonden. Als doodsoorzaak werd een acute hartstilstand geconstateerd, veroorzaakt door afkoeling vanwege de lage temperatuur van het water. Reden voor de moord zou zijn dat M. en zijn 35-jarige medeverdachte M.v.L. uit Almere niet langer geld van de goedgeefse zuster kregen. Medeverdachte V.L. staat later terecht.

NOODZAAK COCAINE

Het tweetal zou de vrouw tijdens een autorit aan hals en handen hebben gebonden en geblinddoekt en in het Markermeer hebben gegooid. M. ontkende dat hij tevoren zou hebben geweten van de moordplannen van zijn medeverdachte. Volgens zijn zeggen overheerste bij hem de noodzaak om aan cocaïne te komen. Soms gebruikte hij voor een bedrag van duizend gulden per dag. M. erkende wel, dat hij de vrouw in het water had gegooid omdat zijn gehandicapte medeverdachte bang was uit te glijden. Verder gaf hij toe stenen naar de in het water liggende vrouw te hebben gegooid.

Volgens het psychiatrisch onderzoek van het Pieter Baan Centrum is gebleken, dat M. licht verminderd toerekeningsvatbaar moet worden geacht en dat de kans op herhaling van een soortgelijk delict vrij klein is. Reden waarom de officier alleen voor het opleggen van een langdurige gevangenisstraf heeft gekozen voor "een buitengewoon wreed delict", zoals zij de moord omschreef.

Advocaat mr H.A.M. Schoutenpleitte vrijspraak. Hij vond de eis "draconisch" en volstrekt "contra-produktief". De uitspraak is op 21 juli.

Oppositiepartij Guyana

Malaria alarmerend

GEORGETOWN — De malaria laat weer van zich horen in Guyana, zo meldt de oppositie- partij PPP. Volgens deze partij neemt het aantal malaria- gevallen angstwekkend toe.

Met medewerking van de Wereld- gezondheids- organisatie werd in het begin van de jaren zestig een goede campagne gehouden. Als gevolg daarvan kon de bevolking in dat gebied weer gaan toenemen. Daarin is nu verandering gekomen, aldus de oppositie- partij PPP.

In het jaar 1980 waren er 2.2664 gevallen van malaria ter kennis van de arts gebracht. In 1985 was dit aantal al uitgegroeid. In het jaar daarna kwam het aantal geconstateerde malaria- gevallen uit op 12.

Deelt men het aantal malariapatienten op naar woongebied dan ziet men dat er verleden jaar 4645 malaria- patienten waren in de provincie Pomeroon, 6570 in het gebied van Mazzruniu Cuyni. Er waren toen 1929 gevallen bekend in Rupununiu en 7736 in andere gebieden, inclusief het kustgebied. Daar kwam malaria vroeger niet of heel weinig voor. De ziekte heeft daar nu vooral toegeslagen onder de Amerindianen.

Conditie Casseres verder verbeterd

WILLEMSTAD — Gezaghebber Ronald Casseres reageert beter op de medicatie ter bestrijding van de infectie die de gezaghebber heeft opgelopen naar aanleiding van een geperforeerde apendicitis. Vanaf dinsdag tot vandaag is de fysieke toestand van Casseres stabiel. Hij is evenwel nog steeds niet uit de kritieke fase gekomen, zo liet de directeur dr. I. Asjes vanochtend desgevraagd weten. De gezaghebber wordt nog steeds in de Intensive Care afdeling van het Sint Elisabeth Hospitaal behandeld.

Gistermiddag is op initiatief van de vakbond CBV een gebedsdienst gehouden in de kerk van Santa Familia, waarbij vele mensen en vertegenwoordigers uit het vakbondswezen aanwezig waren. Tijdens de mis werd gebeden voor een spoedig herstel van de gezaghebber.

Directeur Asjes verklaarde dat de conditie van de gezaghebber langzaam maar zeker verbetert. "Er zijn indicaties dat de gezaghebber goed reageert op de medicijnen, maar wij houden hem in een soort roes. Dit om zoveel mogelijk energie te sparen voor zijn herstel. Het herstelproces gaat evenwel steeds meer in de goede richting", aldus Asjes.

In een persbericht van chirurg dr G.J.E. Lo-A-Njoe van vanochtend werd meegedeeld, dat de klinische conditie van de gezaghebber in vergelijking met gisteren verder verbeterd is: bloedruk, circulatie en ademhaling zijn de afgelopen 24 uur stabiel gebleven. De infectie in de buik reageert adekwaat op de ingestelde medicamenteuze behandeling. Ook de buikomvang is verminderd.

Verder zijn er reeds maatregelen genomen om de te verwachten long complicaties op te vangen. De kunstmatige beademing wordt vooralsnog gecontinueerd om welke redenen de gezaghebber slapend en pijnvrij wordt gehouden. Tot zover dr. Lo-A-Njoe.

MENSEN



HERKENT U deze twee prominente figuren???

*****

Een Belgische AUTOMOBILIST die in het zuiden van Frankrijk eensklaps bemerkte dat hij bijna zonder benzine zat, had een originele oplossing bij de hand. De 43-jarige Michel van Leliendal keerde op zijn kant van de autosnelweg en reed 10 km terug naar de benzinepomp waar hij eerder voorbijgereden was. Hij legde de afstand tussen Montelimar en Orange tot verbazing van zijn 'tegenliggers' zonder mankeren af. De politie heeft Van Leliendal ingesloten. Hij zal voor de rechter moeten verschijnen wegens overtreding van de verkeerswet.

*****

In de Poolse stad Sroda Slaska is een ware GOUDKOORTS uitgebroken, nadat bouwvakkers tijdens werkzaamheden een goudschat uit de 13e of 14e eeuw hadden opgegraven met een geschatte waarde van ongeveer 25 miljoen gulden. Na het bekend worden van de vondst op de televisie togen vele inwoners van de stad met een spade naar het bouwterrein om hun geluk te beproeven. De radio heeft niet bekendgemaakt wanneer de schat percies is gevonden, maar wel dat het de politie flink wat moeite heeft gekost de delen ervan op te sporen die het publiek had meegenomen. De vondst bevat ondermeer duizend gouden en zilveren munten uit het oude koninkrijk Bohemen, alsook diamanten, parels, een koninklijk diadeem en een kroon. Men vermoedt dat al deze rijkdommen toebehoorden aan een tak van het huis der piasten, de eerste koninklijke dynastie in Polen, omdat een drietal gouden sieraden is ingelegd met safieren in de vorm van de adelaar van dit geslacht. De politie zei op de televisie dat grote delen van de schat door het publiek waren meegenomen. Een persoon werd wegens diefstal gearresteerd en vier anderen omdat zij op heterdaad werden betrapt bij het verhandelen van een aantal munten in Wroclaw.

*****

Deze dagen wordt er in het Cultureel Centrum Curaçao een expositie gehouden van werken van JOSE JOAQUIN DOMINGUEZ ARBE. De werken van Arbe (artiestennaam) bestaan voornamelijk uit houtsnijwerken en ander kunstige houtbewerkingen. Ook lokale monumenten, zoals de Breedestraat van Otrobanda, heeft hij in zijn oeuvre opgenomen. De expositie is dagelijks toegankelijk tot 16 juli. Arbe is zelf iedere dag van vier uur's middags tot acht uur's avonds aanwezig om aan belangstellenden, tekst en uitleg te geven over zijn kunst(stukken). Op de foto houdt de Venezolaanse ambassadeur Pablo Marquez een toespraak tijdens de opening van de expositie, geflankeerd door Ingrid Louis. Arbe en zijn echtgenote (links) nemen de lofuitingen in ontvangst.



De SMOKKELAARS in Vietnam maken dikwijls van spectaculaire middelen gebruik om produkten uit het buitenland illegaal hun land binnen te brengen. Douanebeambten legden onlangs beslag op stukken zeep, t-shirts, spijkerbroeken en ventilators die in twee pantserwagens van de Vietnamese landmacht lagen opgeslagen die uit Laos kwamen. De krant van de Vietnamese communistische jongeren in Ho Chi Minhstad "Tuoi Tre" berichtte in haar laatste nummer dat de douaneambtenaren in de provincie Binh Thien, die grenst aan Laos, in de pantserwagens 5.482 stukken Amerikaanse zeep, 269 t-Shirts, 28 spijkerbroeken, 20 ventilators en 325 paar schoenen aantroffen. Volgens Tuoi is door het plaatselijke parket een onderzoek geopend.

*****

De Amerikaanse acteur GABE DELL, een van de Dead End Kids uit Hollywood, is op 68-jarige leeftijd overleden. Dit heeft zijn familie dinsdag meegedeeld. Dell, die geboren was als Gabriel del Vecchio, overleed zondag in North Hollywood aan leukemie, vertelde zijn zuster Ethel Dell. Dell en andere jeugdige acteurs die samen de Dead End Kids vormden, traden in 1935 voor het eerst op in Sidney Kingley's Broadwaysuccess "Dead End", dat de banden naging tussen misdaad en de leefomstandigheden in de Hell's Kitchen van New York. Het zestal werd naar Hollywood gebracht om er met Humphrey Bogart te spelen in William Wylers filmversie van het stuk. Zij werd voorgedragen voor vier Oscars. Zij speelden daarna in films als" Angels With Dirty Faces" en Crime School en traden op in een'30-tal goedkope films als de Bowery Boys, geharde jongens uit de New Yorkse wijk Bowery. Gabe Dell was een van de weinige Dead End Kids die zijn "bad boy" reputatie overwon en volwassen rollen kreeg, zoals in "LUV", "The Goodbye People" en "Marathon 33", alle drie Broadwayspelen. Verder ook nog in de films "Earthquake" en "Who is Harry Kellerman".

*****

Een VERLOREN WEDDENSCHAP door Jean-Marie Le Pen, de leider van de Franse extreem-rechtse partij Front National, is ten goede gekomen van het Franse Instituut Louis Pasteur, dat is gespecialiseerd in medisch onderzoek. Le Pen had ruim 30.000 gulden gewed dat hij bij de algemene verkiezingen van vorige maand zou worden gekozen als afgevaardigde van Marseille. Hij was de weddenschap aangegaan met het Bureau voor Opinie-onderzoek BVA. Dit had in zijn peilingen het verlies van Le Pen voorspeld. Deze prognose is juist gebleken. Le Pen werd op 5 juni in Marseille verslagen door de socialist Marius Masse. Le Pen had laten vaststellen dat het bedrag zou moeten worden geschonken aan het instituut Pasteur. De directie van BVA heeft dinsdag laten weten dat het de cheque conform de afspraak heeft overgedragen aan het Instituut.

*****

De rechtbank in KEMPTEN in Beieren heeft vrijdag een 29-jarige, met het aidsvirus besmette Italiaan, vrijgesproken van de beschuldiging dat hij zijn 17-jarige Westduitse vriendin heeft willen aansteken door seksuele gemeenschap met haar te hebben zonder condoom. De Italiaan had gezegd dat zijn vriendin met hem naar bed had willen gaan zonder gebruik van voorbehoedmiddel, hoewel zij van zijn conditie op de hoogte was. De rechtbank heeft niet kunnen vaststellen in hoe grote mate de man zich ervan bewust was dat hij het risico van besmetting van zijn vriendin nam. Omdat hij zich er zelf niet over wilde uitlaten, heeft hij het voordeel van de twijfel genoten. De genoemde Italiaan heeft wel twee en een halve maand gevangenisstraf gekregen wegens overtreding van de wet op de verdovende middelen.

*****

In de Noordzee en de Oostzee is inmiddels 15 procent van de zeehonden, in totaal ongeveer 1.800 dieren, aan longonsteking overleden. De infectie is het gevolg van ernstige vervuiling van het zeewater, aldus de Westduitse autoriteiten. Alleen al in Denemarken stierven sinds het begin van de natuurramp, twee maanden geleden, 950 dieren. In Nederland vielen tot nu toe rond de 50 dieren ten offer aan de longontsteking, in Zweden meer dan 150 en in de Bondsrepubliek 600. In het voorjaar werden nog 12.000 zeehonden geteld. Kadavers die op Zandbanken voor de kust liggen waar moeders met hun jongen huizen, worden niet afgevoerd, om te voorkomen dat de moederdieren uit paniek op de vlucht slaan en hun jongen in de steek laten.

*****

In het tweede kwartaal van dit jaar is het aantal AIDS patienten in Nederland met 52 gestegen. Dat brengt het aantal tot 1 juli geregistreerde AIDS-gevallen op 539, zo heeft het ministerie van WVC dinsdag bekend gemaakt. De toename in de maanden april, mei en juni was iets kleiner dan in het eerste kwartaal van dit jaar, toen 67 nieuwe AIDS-patienten werden geregistreerd. Volgens de Nationale Commissie AIDSbestrijding verspreidt de AIDS-epidemie zich sinds vorig jaar minder snel dan volgens de aanvankelijke ramingen was verwacht. Of dit is toe te schrijven aan het succes van de voorlichting, is nog onduidelijk. Er ligt naar schatting acht jaar tussen besmetting met het HIV-virus en de openbaring van de ziekte AIDS.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Special: «Sport aid»; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.15 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rechtstreekse uitzending openingsceremonie van het 9e Centraalamerikaans en Caribisch softball- dameskampioenschap; 21.00 eerste softballwedstrijd: Nederlandse Antillen vs Aruba; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg softballwedstrijd; 22.30 Aktividat met Hubert Hoogvliet; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Late movie: «The Choirboys»; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Infodag over gezond eten

WILLEMSTAD — Ter afronding van het project 'Kome Salu, Bon i Balansa' (Eet gezond, goed en gebalanceerd) organiseert Willemstad Jaycees zondag in de Centrale Markt te Punda een Info- dag. De bedoeling van deze dag is het verstrekken van informatie met betrekking tot voeding en gezondheid in het algemeen. De openingstijden zijn van 10.00 uur 's morgens tot 16.00 uur 's middags. De toegang is gratis.

Er zullen op deze Info-dag verschillende stands zijn, waar produkten gedemonstreerd worden en informatie wordt verstrekt. Tevens zullen verschillende produkten te koop worden aangeboden. Er zijn ondermeer stands voor fruit, groenten, kaas, vis, produkten voor suikerpatienten (Sokudi), tandverzorging, 'Lechi di mama', dietisten en 'healthfood'- produkten. Ook zal er een plaats worden ingericht, waar men maaltijden, verse vruchten, shakes en sappen kan kopen.



DE ASSISTANT MANAGER van het Manchebo Beach Hotel en het Bucuti Beach Resorts Hotels, Jetty Tjung, die onlangs door de Caribbean Hotel Association tot 'supervisor of the year' werd uitgeroepen, gaat voor een maand naar Zwitserland. Met een studiebeurs van Machebo/Bucuti en American express zal ze aan de Ecole Hoteliere de Lausanne management- cursussen volgen in 'front of the house' en 'food and beverage'.

Gokken verboden

BRASILIA — Legalisering van het gokken is afgewezen door de grondwet- gevende vergadering van Brazilie.

Een amendement met als doel de heropening van de casino's te bewerken welke sedert 1946 officieel gesloten werden haalde het niet in het Braziliaanse parlement. Met 271 tegen 118 stemmen en veertien onthoudingen werd de heropening van de casinos afgewezen. De goklustige Brazilianen kunnen het beste maar naar het buitenland reizen zoals naar Uruguay en Paraguay waar het gokken wel wettelijk is toegestaan

VRIJDAG
DIVERSEN
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur - Koniginnelaan te Emmastad.
t/m 16 juli 1988 (i.s.m. de Venezolaanse consul) gelegenheid tot bezichtiging van expositie inlegwerken van de Venezolaanse artiest José Joaquín Domínguez Arbe.

*****

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Mercelina, tel.: 88666.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Banda Riba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440 000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Hoevers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Crol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Dijsbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Pruikenmaker

door Marten Toonder

2072

2072 — Toen Tom Poes heer Ollie's zangpruik verwisseld had voor het vlaswerk, deed hij vlug een paar stappen achteruit. Heer Bommel gromde wat in zijn slaap en tastte werktuigelijk naar zijn schedel. Toen opende hij langzaam de ogen en keek lodderig rond.

"Eh... je stoort me in mijn zangoefeningen, jonge vriend!" zei hij streng. "Hoe kan ik nu studeren als je steeds maar in- en uitloopt? Heus, dat gaat niet. Je moet me met rust laten, want anders kan ik mijn gevoelige stembanden niet ontwikkelen. Waar was ik? Juist ja. Als je héél stil bent, mag je even blijven luisteren. Hm! Ahum!"

Hij haalde diep adem, opende de mond en stiet toen een reeks klanken uit, die de ramen deed trillen. Maar mooi was het niet. Heer Bommel klapte verschrikt de kaken op elkaar en slikte eens. "Watwasdat?" mompelde hij onthutst.

Tom Poes liep vlug nog wat verder achteruit zodat hij met zijn rug voor het openstaande venster kwam te staan. Want hij wilde ongemerkt van de zangpruik af komen en daarom wierp hij het haarwerk achter zijn rug uit het raam.

Het toeval wilde, dat beneden in de tuin de pruikenmaker van het mooie weer liep te genieten. "Net wat ik dacht", prevelde hij, terwijl hij de pruik handig opving. "Dit was te verwachten".

HENRY — By Dick Hodgins

THE THIEF WAS APPREHENDED AFTER...
...LEAVING FINGER-PRINTS AT THE SCENE!
COOKIES

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

HOW'S THE OL' TICKER, DOC?
STRONG! VERY STRONG!

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

I'LL THROW YOU THIS ROPE IF YOU PROMISE NOT TO BEAT UP ON ME ANYMORE
OKAY
NOW SAY IT WITHOUT CROSSING YOUR LEGS

REDEYE — By Gordon Bess

THIS IS LAUGHING EAGLE. HE DESIGNS THE WIGWAMS WE LIVE IN.
OH, BY THE WAY, L.E. - HOW COME THERE ARE NO WINDOWS IN WIGWAMS?
I DON'T DO WINDOWS.

REGERING MOET VAART ZETTEN ACHTER BEZUINIGINGS-MAATREGELEN

Initiatiefnemer Eduardo Halabi:

ITC zal visitekaart van Curaçao worden

WILLEMSTAD — Eduardo Halabi, de initiatiefnemer van het International Trade Center, deed gistermiddag tijdens een kleine ceremonie rond de oplevering van het gebouw, een beroep op de regering om de noodzakelijke bezuinigings- maatregelen zo snel mogelijk te nemen. Zolang de dreiging van maatregelen de bevolking boven het hoofd blijft hangen, zal het volgens Halabi moeilijk zijn om een positieve mentaliteit te creeren. Een economie in problemen kan per definitie niet opleven, aldus Halabi.

Gezien die moeilijke sociaal- economische situatie, noemde Halabi de oplevering van het ITC-complex extra belangrijk: "U kunt er verzekerd van zijn, dat dit gebouw de komende jaren in vele opzichten als een visitekaart zal gaan functioneren voor het eiland."

In de hal van het spiksplinternieuwe Internationale Trade Center, werden de aanwezigen gistermiddag door verschillende betrokkenen toegesproken. Directeur Harold Arts van Bouwcombinatie Curaçao (een combinatie van de bedrijven Bouwmaatschappij Curaçao en Ballast Nedam International BV) toonde zich zeer tevreden over de Antilliaanse arbeidskrachten die het gepresteerd hebben om in twintig maanden tijd het ITC te bouwen. Weliswaar zijn er voor bepaalde werken buitenlandse krachten aangetrokken, maar het merendeel van het werk is door lokale arbeiders verzet. Trots was Arts uiteraard op het feit dat het gebouw op tijd is opgeleverd, een aspect waar ook directeur Eduardo Halabi van de Ontwikkelings- maatschappij van het ITC, enige woorden aan wijdde.

DAG EN NACHT

"U heeft het uiteindelijk toch gepresteerd om de eerste oplevering van dit grote werk, vandaag precies op tijd en konform de afspraak te doen plaatsvinden. Het is naar buiten toe niet bekend wat u daarvoor heeft moeten doen en het zal ook nimmer bekend worden. Maar ik weet dat het een kwestie was van letterlijk dag en nacht doorwerken met gedurende de laatste maanden bijna 300 man op het werk", aldus Halabi gistermiddag. Het gebouw dat uiteindelijk is opgeleverd voldoet "aan de hoogste technische normen", meent Halabi.

Een belangrijke bijdrage aan die perfectie leverde architect Alberto Badaracco. Een man waarvan Halabi verhaalde dat hij van tevoren was gewaarschuwd dat deze architect "zeer lastig" is. Dat is inderdaad gebleken, aldus Halabi die zich vaak afvroeg of de hoge eisen die Badaracco stelde wel haalbaar waren. "Maar je hebt het bereikt en het resultaat spreekt voor zich."

Halabi kon het niet nalaten een kritische noot naar voren te brengen. Hij deed een beroep op de regerings- vertegenwoordigers die aanwezig waren, waaronder premier Maria Liberia-Peters, om meer vaart te brengen in het nemen van beslissingen. Hij doelde daarbij voornamelijk op de bezuinigingsmaatregelen die genomen moeten worden om de financiele situatie van de regering te verbeteren. Zolang de onzekerheid over die maatregelen blijft voortduren, zal dat een negatieve invloed hebben op de mentaliteit van de bevolking. Negativisme heeft dan de mogelijkheid te ontplooien en positieve ontwikkelingen worden de kop ingedrukt, vreest Halabi.

STIMULANS

Hij is er evenwel van overtuigd dat het ITC een belangrijke stimulans kan zijn voor de economie. Het feit dat Santo Domingo officieel heeft aangekondigd het "Hong Kong van het Caribisch Gebied" te willen worden, betekent weliswaar dat uit die hoek stevige concurrentie verwacht kan worden, maar Halabi meent dat de concurrerende krachten van het ITC gecombineerd met de haven- faciliteiten en de Vrije Zone op Curaçao, niet onderschat moeten worden. "Ik ben er van overtuigd dat Curaçao een zeer stevige en moderne basis heeft van waaruit de internationale markt benaderd kan worden. We kunnen met Santo Domingo concurreren. Misschien niet in prijs maar wel in kwaliteit dankzij de faciliteiten waar Curaçao nu over beschikt."

TOERISME

Op basis van het marketingplan dat directeur John Sellers van het ITC inmiddels heeft opgesteld, kwam Halabi tot de uitspraak dat het ITC inmiddels al aan één van haar doelstellingen voldoet: de internationale markt wordt agressief benaderd. Daarnaast werkt het ITC aan de verdere ontwikkeling en versterking van één van de belangrijkste pilaren van onze economie, te weten de haven in combinatie met de Vrije Zone en de internationale handel. "Deze pilaar is nauw verbond met het toerisme. Daarom is het belangrijk dat de twee hotels die op het terrein van het ITC moeten komen, zo snel mogelijk worden gebouwd. Nu het ITC klaar is, is het belang van twee nieuwe hotels van eenzelfde klasse als het ITC, voor iedereen duidelijker geworden", aldus een trotse Eduardo Halabi die persoonlijk al jaren intensief bezig is met de realisering van het International Trade Center.

De sleutels van het ITC gingen gistermiddag van hand tot hand en kwamen uiteindelijk bij directeur John Sellers terecht. Volgende week zal begonnen worden met de inrichting van het zeer fraaie complex. Dan kunnen ook de bedrijven die kantoor- ruimte of permanente expositie- ruimte gehuurd hebben, hun intrek nemen.

Inbreker ontdekt

WILLEMSTAD — Een patrouille van de politie werd gisternacht gedirigeerd naar een meubelzaak in de Breedestraat (O) alwaar de eigenaar een onbekende man had aangetroffen, die zich na te zijn ontdekt uit de voeten maakte met medeneming van een electrische fan. De politie zoekt de zaak uit.

WILLEMSTAD — De verkeerspolitie meldde gisteren een zevental aanrijdingen. Daarbij vielen geen gewonden. De materiële schade werd geschat op f5725,-.

Nog tal van 'technische problemen' op te lossen

Wellicht klein positief saldo bij boedelscheiding Aruba-NA

WILLEMSTAD — Op basis van de reeds verwerkte en opgenomen gegevens geeft de boedelbalans een negatief saldo weer van ongeveer 672 miljoen Antilliaanse guldens. Zo blijkt uit de slot- verklaring die is uitgegeven na het bi- partite overleg tussen de Nederlandse Antillen en Aruba, het zogenaamde Contactplan. Over de boedel- scheiding tussen beide landen, waarover reeds sinds 1986 overleg plaats vindt zegt de slot- verklaring voorts: "De grootste posten welke nog verwerkt en opgenomen moeten worden in de boedel- balans en die een noemenswaardige invloed kunnen hebben op het uiteindelijke resultaat zijn:

*** Vorderingen uit hoofde van doorgegeven leningen met name de aan het eilandgebied Curaçao en het voormalige eilandgebied Aruba doorgegeven leningen ad circa NAf. 420 miljoen;**

*** Onroerende goederen (waarde circa NAf. 420 miljoen);**

*** ERNA- schulden Aruba van circa 130 miljoen."**

De posten zullen als gevolg hebben een toename van ca 570 miljoen in de bezittingen van het land, waardoor 's lands vermogen een positiever resultaat zal weergeven van ca NAf. 2 miljoen, zo zegt de slot- verklaring. "Hoe de verrekening er uiteindelijk zal uitzien, is geheel afhankelijk van het resultaat van de fysieke scheiding van de bezittingen en schulden van de Nederlandse Antillen en Aruba na afronding van de definitieve boedel- beschrijving (baland)".

PENSIOENFONDS

Binnenkort zullen de leden van de gemengde werkgroep, die de splitsing van het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA) behandelt, bijeen komen om een onderlinge regeling samen te stellen. Bij de splitsing van de overheids- pensioenfondsen zullen de voormalige eilands- ambtenaren en de op Aruba in actieve dienst zijnde ambtenaren overgaan naar het pensioenfonds van Aruba.

De gepensioneerde landsambtenaren zullen de optie hebben om naar het pensioenfonds van Aruba over te gaan of bij het APNA te blijven, waardoor beide landen tot een verdeel- sleutel voor de splitsing zouden kunnen geraken. Het probleem, waar de ingehouden loonbelasting betaald dient te worden, is opgelost door de toezegging van de minister van Financiën van de Nederlandse Antillen van de minister van Financiën van Aruba, dat de ingehouden loonbelastingen van op Aruba wonende ambtenaren zullen worden overgemaakt aan Aruba, in afwachting van de definitieve splitsing.

POSTSPAARBANK

Een accountants- kantoor zal de cijfers van de Postspaarbank over 1984 en 1985 herzien om de cessie te bewerkstelligen. De commissie Boedelscheiding zal een notaris aantrekken om dit te doen.

LANDSLOTERIJ

In de werkgroep, die de verdeling van de opbrengsten van de Landsloterij bestudeert, werkt men aan een concept 'onderlinge regeling' op grond waarvan de nodige wijzigingen in de nationale wetgeving van beide landen plaats kunnen vinden. Ook voor de verdeling van de zegel- belasting en vergunnings- rechten dient een regeling te worden getroffen.

RESTITUTIE

Tijdens het overleg, dat vorige week plaats vond, is ook uitvoerig gesproken over de problemen rond de restitutie van invoerrechten en accijnzen bij doorvoer van goederen naar het andere land. In studie zijn regelingen om te voorkomen dat invoerrechten dubbel worden betaald.

ADVOCATUUR

De status aparte van Aruba bracht met zich mee, dat er een controverse ontstond overhet functioneren van Antilliaanse advocaten op Aruba en vice versa. Aangezien in de landsverordening op de advocatuur in de respectieve landen hierin niet is voorzien, heeft het gemeenschappelijk Hof voorlopig moeten beslissen, dat de advocaten in beide landen hun beroep kunnen uitoefenen. De landen dienen echter te beslissen of zij de interpretatie van het Hof zullen bekrachtigen en eventueel hun respectieve lands- verordeningen aanpassen.

TRI- PARTITE

Het staat nog niet vast op het tri- partite overleg (waaraan dus ook Nederland deelneemt) in 1989 in de Nederlandse Antillen of in Nederland plaats vindt. Indien dit in de Nederlandse Antillen wordt gevoerd zal gesproken worden over toerisme en onderwijs. Indien de bijeenkomst in Nederland plaats vindt zullen ter sprake komen: de export problematiek van de Nederlandse Antillen en Aruba naar de EEG en het ontwikkelings- aspect.

De Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba geven er de voorkeur aan, dat de bijeenkomst in 1989 in Nederland wordt gehouden. Een en ander in verband met de Staten-verkiezingen op Aruba die in november volgend jaar plaats vinden en de verkiezingen voor de Staten van de Nederlandse Antillen, die in april 1990 worden gehouden.

Wie niet lang is...

WILLEMSTAD — Directeur John Sellers van het International Trade Center, zal er ondertussen al wel aan gewend zijn dat zijn 'reusachtige' lengte, de nodige opmerkingen uitlokt. Er zijn slechts weinigen die met hem kunnen 'concurreren', integendeel, de meeste mensen moet een eind omhoog kijken om Sellers in de ogen te kunnen zien.

Zo ook vergaat het waarnemend gezaghebber Elmer Wilsoe die de centimeters die Sellers 'teveel' mee kreeg van de natuur, best kan gebruiken.

De confrontatie van deze twee personen zorgde gistermiddag tijdens de officiele oplevering van het ITC-complex, voor de nodige hilariteit. Onder het motto "wie niet lang is moet slim zijn", nodigde Wilsoe Sellers eerst uit om 'tot zijn niveau te dalen' waarbij de heren genoegelijk op de rand van een plantenbak gingen zitten.

Vervolgens nam Wilsoe het initiatief om 'tot het niveau van Sellers te stijgen' en gebruikte daarvoor dezelfde plantenbak. Die extra centimeters deden Wilsoe inderdaad groeien tot de noodzakelijke lengte om een gesprek onder vier ogen met Sellers te voeren.

Onderzoek 'fastfood'

Rapport Konsumenten Kontakt gekraakt

WILLEMSTAD — De onderzoekresultaten van Konsumenten Kontakt naar de snelle snackbarmaaltijd blijken gebaseerd op onwaarheden. Het laboratorium voor voedings- en genotmiddelen- industrie in Katwijk heeft dat vastgesteld. Zo schrijft het Nederlandse ochtendblad De Telegraaf.

De uitslag van het onderzoek werd gepubliceerd in het blad Koopkracht van Konsumenten Kontakt, waarin met name de Mc Donaldsketen met zijn maaltijden als negatief naar voren kwam.

Uit het rapport blijkt, dat de door Koopkracht verstrekte informatie op velerlei punten volstrekt onjuist is. Het bacteriologisch controlestation in Katwijk vindt de voorlichting van Konsumenten Kontakt beschamend voor het Nederlandse publiek.

Een van de fast-food leveranciers, McDonalds, is boos over het feit, dat Konsumenten Kontakt beweert dat de fastfoodmaaltijd van dat bedrijf onder andere te veel vet bevat. "Omdat deze verkeerde voorlichting naar de consument zeer nadelig en onterecht is, hebben wij aanstaande maandag een gesprek met Konsumenten Kontakt over deze verkeerde publikaties", aldus de woordvoerder van McDonalds.

MINDER VET

Volgens het voorlichtingsbureau voor de Voeding mag een maaltijd zo'n 40 procent vet bevatten. De beide onderzochte maaltijden van McDonalds bevatten minder vet dan de gemiddelde Nederlandse maaltijden.

Ook zijn verschillende produkten met elkaar vergeleken. Zo zou rijst gezonder zijn dan patat frites die men bij een hamburger kan eten. Dat is geen eerlijke vergelijking. De klanten vragen bij ons om frites en niet om rijst.

Evenals het gegeven dat er te veel suiker in de milkshakes zit. Dat is volgens Konsumenten Kontakt ongezond, maar bij ons kan ook een glas mineraalwater, koffie of melk worden besteld. Bovendien zijn bij ons assortiment ook rauwkostsalades ingevoerd, waarmee de hoeveelheid voedingsvezel en vitamine C per maaltijd kan worden verhoogd. Er is bijvoorbeeld geen onderzoek verricht naar de samenstelling van het hamburgervlees. Bij ons is dat in alle gevallen 100 procent rundvlees. Daarom kan een varkensvleeshamburger voor dezelfde prijs groter zijn. De bacteriologische gesteldheid van het produkt en het eiwitgehalte zijn eveneens niet onderzocht. Mijns inziens is het blad Koopkracht een roddelblad aan het worden" aldus de woordvoerder.

Marcel Schuttelaar van Konsumenten Kontakt bevestigde tegenover De Telegraaf dat zij een gesprek zouden hebben met McDonalds over het onderzoek. Het onderzoek van het bacteriologisch controlestation snijdt nauwelijks hout. Wij hebben bewust veel aspecten laten liggen zoals bacterie- en eiwit onderzoek, omdat de consument in het voedsel van de snelle maaltijd ten eerste eiwitten binnen krijgt en ten tweede wordt het voedsel zodanig verhit, dat het met de bacteriën wel mee zal vallen.

Sperwer neemt ontslag



MR H.A. SPERWER
...zo zag hij er bijna tien jaar geleden uit toen hij notaris werd...

WILLEMSTAD — Notaris mr Henri Albert (Boy) Sperwer is per heden eervol ontslag verleend op eigen verzoek. Het notariaat van zijn kantoor zal worden waargenomen door mr Maarten Maartense. De opvolger van Sperwer wordt door de gouverneur benoemd.

Maartense deelde de Amigoe vanmorgen mee, dat Sperwer ontslag heeft genomen "omdat hij minder gebonden wil zijn in zijn doen en laten. Hij gaat voor zichzelf beginnen. Sperwer blijft wél adviseur van het notariskantoor, dat op dezelfde voet blijft doordraaien met dezelfde continuiteit".

Sperwer, 46 jaar, werd bijna tien jaar geleden tot notaris benoemd. Maartense werkt reeds acht jaar bij het kantoor.

KvK stelt beurzen beschikbaar

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel wijst erop dat een ieder die daar belangstelling voor heeft, een verzoek kan indienen om een bijdrage te krijgen uit Fonds Kamer van Koophandel en Nijverheid.

Dit fonds werd in 1984 ter gelegenheid van het 100-jarige bestaan van de Curaçaose Kamer van Koophandel in het leven geroepen.

De stichting die het fonds beheert, heeft als doelstelling om gelden beschikbaar te stellen voor de opleiding van personen uit de Antilliaanse samenleving en studies te verrichten in het algemeen belang van de Antillen. In dit kader worden beurzen beschikbaar gesteld en onderzoeks- projecten financieel gesteund.

Het bestuur van de stichting staat onder voorzitterschap van mevrouw Vigdis Jonckheer- Mensing, en heeft als penning meester mr Damian Leo en als leden mr dr Brian Mezas en dr Emsley Tromp. Als secretaris van het bestuur fungeert drs Don Werdekker.

Het Fonds heeft in de afgelopen jaren studiebijdragen verstrekt en bijdragen in project- studies en kosten van uitwisselings- programma's. Tevens biedt het Fonds de mogelijkheid van bijdragen in een voortgezette studie na het behalen van een HBO-opleiding of Bachelor-degree.

Verzoeken om bijdragen uit het Fonds kunnen, vergezeld van een gedetailleerde toelichting, ingediend worden bij het Bestuur van de Stichting Fonds Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao, P.O. Box 10.

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de dertiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (f.100.000,-): nr. 13134;
tweede prijs (f.35.000,-): nr. 8909 en
de derde prijs op nr. 14777 (f.15.000,-).

ALM-vliegers doen examen

WILLEMSTAD — Twee ALM-vliegers zijn deze week naar St Louis in Missouri afgereisd om daar bij 'Flight Safety International' een examen af te leggen op de simulator ter verkrijging van de typebevoegdheid voor de MD-80 vliegtuigen.

De Raad van Ministers is akkoord gegaan om de heer R.R. Bikker, technisch ambtenaar luchtvaart, in zijn hoedanigheid van lid van de examencommissie luchtvaartexamens, naar de Verenigde Staten af te vaardigen om als examinator te fungeren.

Bijeenkomst van KOPAB

WILLEMSTAD — Vanavond vindt op Barboquet 6 de tweede bijeenkomst plaats van Komishon Pro Adelanto Barboquet. Het onderwerp is: drugs. De heer Hermans zal daar een toespraak over houden. De bijeenkomst begint om acht uur en de toegang is gratis.

Mishandeling

WILLEMSTAD — Een ontevreden ex werknemer mishandelde ter hoogte van de Mauritslaan zijn supervisor met een stuk hout en bedreigde hem met de dood. Dit alles omdat de verdachte, J.W., vermoedt dat zijn slachtoffer, R.A. (42), verkeerde gegevens over hem heeft verstrekt aan een bedrijf waar W. had gesolliciteerd en zodoende niet aan bod kwam. De politie stelt een onderzoek in.

Rietveld-workshops op Aruba

ORANJESTAD — De jaarlijkse workshops door de Nederlandse Rietveld Academie zullen dit jaar op Aruba plaatshebben.

Landen in de regio zullen worden uitgenodigd deel te nemen aan de workshops die geleid zullen worden door experts van de Rietveld Academie. Deze academie houdt ieder jaar zijn workshops in een ander land. Op deze workshops wordt de nadruk gelegd op de grafische- en toneelkunst en video-produktie.

Het voorstel om de workshop op Aruba te houden werd vorig jaar gelanceerd door een Arubaanse student aan de Rietveld Academie. Het is de bedoeling van de Arubaanse regering om alle landen in de regio uit te nodigen voor deze workshops.

Man vlucht startbaan op

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Kort na middernacht zag de bewaking van het vliegveld een man op de startbaan lopen. De politie werd te hulp geroepen. Op de startbaan hielde deze de man P.J. aan, die verklaarde dat hij had moeten vluchten voor de man K. die hem met een revolver bedreigde. De zaak is bij de politie in onderzoek. P.J. kreeg een ernstige waarschuwing zich niet meer op de startbaan te begeven.

ZAKENVARIA

HET KENTUCKY FRIED CHICKEN-team is Little League baseball- kampioen, senior divisie, van de North League geworden en de spelers en leiders werden door de Kentucky-directie op een 'victory dinner' onthaald. Namens alle spelers bood Brian James Jr plakkaten aan aan Ina en Boy Croes voor hun grote inzet voor het team, terwijl manager Gilbert Vrolijk van speler Lucien Alvarez eveneens een plakkaat in ontvangst mocht nemen. Het Kentucky-team zal in oktober aanstaande enkele vriendschappelijke wedstrijden op Puerto Rico spelen.

Bij de foto: spelers en leiders met hun plakkaten samen met Kentucky-manager Donny Oduber die een Kentucky- team-T-shirt kreeg uitgereikt.



Over voorovereenkomst koffiehuis

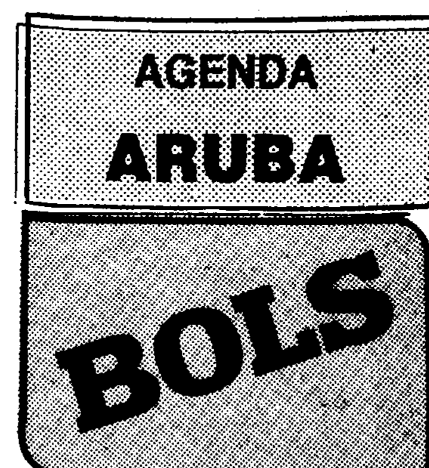
A and E verliest kort geding

ORANJESTAD — In het kort geding van 'A&E Food and Beverage Services nv' (A&E) tegen het land Aruba, heeft rechter mr L. Lafleur de door A and E gevraagde voorzieningen geweigerd.

A&E, bijgestaan door advocaat mr Arie Swaen, vorderde dat het land, bijgestaan door advocaat mr Carlos Herrera, veroordeeld wordt het huurcontract te ondertekenen van een met A&E aangegane voorovereenkomst van huur en verhuur met betrekking tot het koffiehuis-restaurant gevestigd in het luchthavengebouw op Aruba. Voorts om de in de voorovereenkomst omschreven bedrijfsruimten en faciliteiten binnen vijf dagen aan A&E ter beschikking te stellen, zulks onder verbeurte van een dwangsom van 50.000 florin voor elke dag, dat het land in gebreke mocht blijven.

Mr Herrera bracht naar voren, dat het land heeft ontkend de bedoelde voorovereenkomst met A&E te zijn aangegaan en voorts dat A&E geen spoedeisend belang heeft en dat de zaak zich niet leent voor behandeling in kort geding.

Aangaande dit laatste gaf de rechter als oordeel dat een ordemaatregel, teneinde de medewerking van het land af te dwingen tot het aangaan van de litigieuze huurovereenkomst — en mitsdien beogende het land te dwingen in te stemmen met het aangaan van een overeenkomst die het land niet, althans niet meer, wenst — in kort geding niet kan worden getroffen.



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *A stranger is watching* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Planes, trains, and automobiles* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Moonstruck* (18 jr.).
*****

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Olimpiaplein; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie: «Murder ordained»; 21.15 Tales of the unexpected; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Hunter the movie»; 22.04 Larry King show; 22.40 Showbiz today; 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SANIFESTA: 19]30 uur op Plaza Manuel Viana (voorheen Promenade) met optreden van Sound and Harmony, Aruban Band en een folkloristische dansgroep uit Brazil.

MTS CESARE TERZANO: 20.00 uur voorlichtingsavond (sprekers: mr Henny Eman, mr Mito Croes, George Dirksz en Frans van Drie).
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

TENTOONSTELLING
ABN-GEBOUW (**tot 8 juli 1988**): tijdens kantooruren gelegenheid tot bezichtiging van expositie aquarellen van Imgard Lampe - Nassaustraat.

SPORT
BASEBALL
(3e Zuidamerikaanse jeugdkampioenschap)
10.30 uur Venezuela vs Brazilië - Don Elias Mansur Ballpark.
10.30 uur Ecuador vs Nederlandse Antillen - Lago Sportpark.
*****

AUTOMATISERING SOCIALE ZAKEN

Identiteitsnummer sleutel overheidscomputer

Onderstand gaat in revisie

ORANJESTAD — Binnen afzienbare tijd zal het identiteitsnummer van een persoon de sleutel zijn om van de overheidscomputer alle inlichtingen over die persoon te kunnen krijgen bij Sociale Zaken, Arbeidszaken, Belastingdienst en andere instanties.

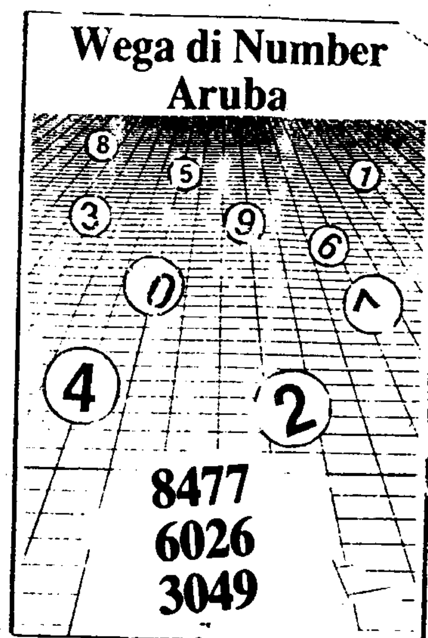
Inmiddels heeft het Accountants- kantoor Croes & Croes een rapport gemaakt over de algehele automatisering van de dienst Sociale Zaken, dat inmiddels door de regering werd goedgekeurd en in uitvoering is.

Het personeel van betrokken dienst zal in staat worden gesteld om met computers te leren werken.

BELANGRIJK

Een belangrijk onderdeel van de automatisering is de opzet van de onderstand- uitkeringen. Er werd een project ontworpen om de gehele opzet van de onderstand te reviseren.

Daardoor zal het mogelijk zijn, dat ook in de naaste toekomst wat onderstand- uitkeringen betreft men via de computer alle inlichtingen kan bekomen van de onderstandtrekkers, wat betrokkene ontvangt en hoe de huidige situatie is en of deze nog wel past in de onderstand- uitkering. Hierdoor krijgt eenieder waar hij recht op heeft.



Aangehouden dames gaan weg

ORANJESTAD — De zesendertig vrouwen, die afgelopen maandagavond tijdens een schoonmaakactie van de Immigratie werden aangehouden op verschillende plaatsen op Aruba, zullen allen per eerst volgende gelegenheid naar hun land worden teruggestuurd. Gisteren kregen ze de kans om onder politie- toezicht hun spullen op te halen. Daarna werden ze naar de wacht teruggebracht in afwachting van hun vertrek. De Immigratie gaat intussen met deze 'schoonmaak- campagne' door.

Arubaans Olympisch Comite

Zeven atleten onder voorbehoud naar Seoul

ORANJESTAD — Het Arubaanse Olympisch Comité (COA) heeft met betrekking tot eventuele deelname aan de Olympiade in Seoul, in september dit jaar, zeven sportlieden officieel kandidaat gesteld.

Dit zijn: Lia Melis (atletiek, marathon), Jeffrey Nedd en Gino Dania (boksen), Victor Maduro (judo), Austin Thomas (schermen: degen en floret), Yvette Thuis en Roswitha Lopez (synchronized swimming).

Behalve met de bovenstaande zeven kandidaten houdt het COA rekening met een mogelijke kandidatuur van Evelyn Farrell (atletiek). Voor haar aanwijzing op de duizend meter sprint is een kwalificatie- eis van 11.90 sec. gesteld, welke zij voor eind augustus dient te verwezenlijken. Farrell was in 1984 deelneemster aan de Olympiade in Los Angeles, als lid van de Nederlands- Antilliaanse ploeg.

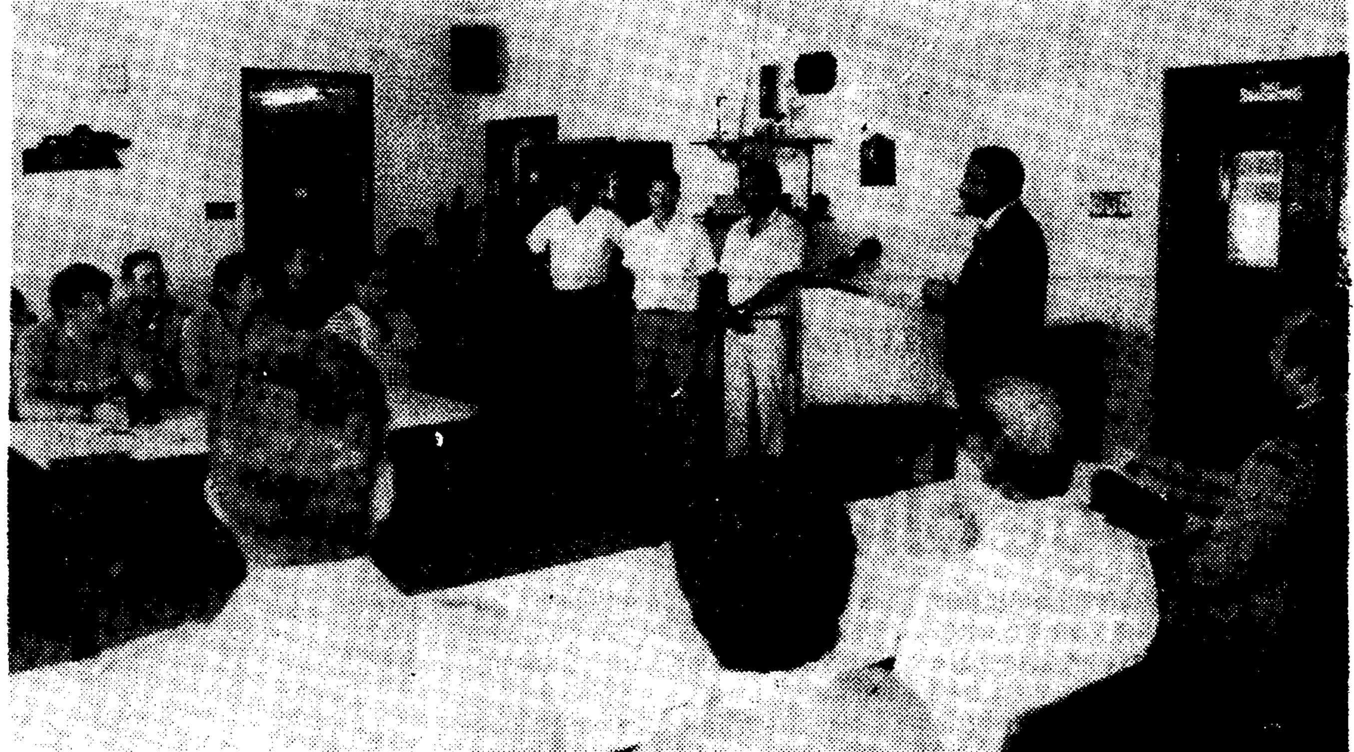
Het COA heeft niet bekendgemaakt welke kwalificatie- eisen gelden voor eerstgenoemde zeven atleten, maar wel dat voor alle kandidaten geldt dat uiterlijk in de laatste week van augustus de deelnemers definitief worden aangewezen. De kandidatuur is onder voorbehoud van een optimale vorm.

Minister Croes

In bouw zeshonderd man nodig

ORANJESTAD — Uit een gesprek met minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, blijkt dat de bouwsector op Aruba de komende drie maanden ruim zeshonderd man personeel nodig heeft die voor langere tijd bij de verschillende projecten kunnen werken.

Het merendeel van hen zijn ongeschoolde krachten, zodat zij een niet al te grote opleiding nodig hebben. Aan de hand van cijfermateriaal — in juli 725 personen, augustus 743 en september 600 werknemers — zette minister Croes uiteen, dat er de komende tijd voor ruim zeshonderd mensen werk is, zolang al deze bouwprojecten van start gaan of aan de gang zijn. Naast arbeiders hebben de bouwbedrijven ook behoefte aan pipefitters en metselaars.



ORANJESTAD — De reddingscursus, die in de Brandweerkazerne gegeven werd door de Venezolaanse Brandweer- officieren Freddy Colina en Angel Rangel, is geëindigd met de uitreiking van certificaten aan de cursisten. Minister Watty Vos die de certificaten uitreikte, bracht in een toespraak dank aan de Venezolaanse regering voor zijn medewerking aan de organisatie van de cursus en wees op de belangrijke plaats die de brandweerlui in de gemeenschap innemen.

De minister sprak zijn grote waardering uit voor de professionele wijze waarop de brandweerlui te werk gingen bij de grote brand vorige week in het gebouw van Zepp Wever waardoor de belendende percelen gered konden worden.

Voor eind van 1988

Openbare aanbesteding voor olie-exploratie

ORANJESTAD — De verwachtingen zijn, dat de regering van Aruba eind van dit jaar de openbare aanbesteding kan houden voor de olie-exploratie in de Arubaanse zeebodem.

In samenwerking met Gaffney, Cline and Associates en United Nations Center on Transnational Corporations wordt gewerkt aan de concepten voor een 'product sharing contract' en andere documenten die moeten worden gezonden aan maatschappijen die interesse toonden voor exploratie naar olie in de Arubaanse wateren.

In ieder geval verkeert het geheel in een eindfase. Bekendmakingen zullen in internationale vakbladen worden gepubliceerd, terwijl mogelijk ook nog een presentatie in Houston zal zijn. De laatste datum voor het indienen van offerten zal de eerste week van december 1988 worden, zodat voor het eind van het jaar de contracten getekend kunnen worden en de olie-exploratie een feit wordt.

In verband met Telecommunicatie

Vis weer naar de rechter

ORANJESTAD — Het voormalig hoofd van de Landsradiodienst Aruba, Karel Vis, is opnieuw naar de rechter gestapt omdat uit de benoeming van ing. Edwin Croes tot hoofd van Internationale Communicaties blijkt dat dit departement wel nodig op Aruba was.

Dit werd destijds door de regering ontkend. De regering vond toen, dat het betrokken departement, waarvoor het MEP-Bestuurscollege Vis had benoemd, niet nodig was. Toen Vis bij de overgang naar de status aparte niet benoemd werd als hoofd van Telecommunicaties spande hij een rechtszaak aan, die hij verloor. De regering vond het niet nodig een telecommunicatie- departement te vormen en wilde alles — Landsradio en Telefoondienst — onder de Setar hebben, waarvan toen ing. Edwin Croes hoofd werd.

Nu de regering door de benoeming van Croes tot hoofd van Telecommunicaties toch het departement heeft ingesteld, waarvan destijds Vis als hoofd werd benoemd, meent Vis dat nu dit departement er toch gekomen is, hij hiervan de directeur dient te worden.

Op 25 juli zal de rechter uitspraak doen.

ZAKENVARIA

BIJ HET bewakingsbedrijf 'United Security Guard Service Aruba nv' werd John Arrindell gehuldigd met een cerificaat van waardering. Enige tijd geleden paste hij bij een ongeluk met succes kunstmatige ademhaling toe op een toerist waardoor deze naar het ziekenhuis kon worden vervoerd voor verdere behandeling.

Vergadering overheids-gepensioneerden

ORANJESTAD — In kringen van de overheids- gepensioneerden maakt men zich ernstige zorgen over bepaalde maatregelen die de overheid wil nemen.

Onder meer het kopen van medicijnen alleen in bepaalde botica's en tevens over geruchten dat de ziektekosten- verzekeringspremie verhoogd gaat worden. Een groep gepensioneerden is van mening, dat het tijd wordt dat de gepensioneerden hun ogen openen en gezamenlijk voor hun belangen gaan opkomen. Daarom wordt vanavond om half acht in de Schotlandstraat 1 aan de Eagle naast het voetbalveld, een vergadering gehouden, waar alle gepensioneerden verwacht worden om hun zaken te bespreken.

Zwaargewonde bij steekpartij

SAN NICOLAS — Rond twee uur was er gistermiddag op de Sint Maartenstraat in de Village een steekpartij waarbij L.F. met steekwonden in de buikstreek naar het hospitaal moest worden overgebracht.

Hier moest operatief worden ingegrepen. Het slachtoffer werd in de Intensive Care- afdeling opgenomen. In eerste instantie was zijn toestand kritiek. De dader P. werd door de politie aangehouden. Naar de juiste toedracht van het gebeuren is een onderzoek gaande.

ORANJESTAD — In de competitie van bridgeclub Aruba Ariba werden dinsdagavond de volgende uitslagen geboekt: A-poule: heren Somers/Poot 62.95, 2. heer Verstraten en partner 59.82 en 3. echtpaar Aal 55.80. In de B-poule: dames McDavid/Van Veen 58.93, echtpaar Van de Wal 57.81, heren Pennoings/De Vries 55.21, echtpaar Cappon 53.65, dames Flanegin/Henriquez 51.34, heer Russo/mevrouw Sim 50.89 en dames Van Duin/Van der Griendt 50 procent.

ORANJESTAD — De Arubaanse softballselectie is woensdag naar Curaçao vertrokken voor deelname aan het negende Middenamerikaanse en Caribische softball- kampioenschap voor dames. Aruba komt in de eerste wedstrijd al uit tegen Curaçao.

Bij de foto: de Arubaanse dames in hun 'Aruba-shirt' met als sponsor Arends Construction, samen met ASB-bestuurslid Edilio Martinus (rechts) en Karel Arends.



Controle strenger

ORANJESTAD — De controle op toelating van vreemdelingen is nu strenger geworden.

De minister van Justitie nam op 27 juni het besluit, dat alle vreemdelingen, die van Aruba worden verwijderd, het eiland gedurende een jaar niet mogen bezoeken. Dit besluit werd genomen nadat gebleken is, dat toepassing van de wet Toelatings/Uitzettingsbesluit niet effectief werkte.

Het gebeurde tot voor kort, dat een persoon uitgezet wordt, maar binnen een paar dagen met een 'new look' weer terug is door gebrek aan een solide basis waarop toelating geweigerd kan worden en door gebrek aan een effectief controle- mechanisme.

ORANJESTAD — Mr Roy Wever (vierde van rechts op de foto), directeur van het departement van Juridische Zaken, gaat binnenkort in Washington de functie van gevolmachtige minister bekleden voor de periode van vier jaar. Deze nieuwe benoeming bracht met zich mee, dat op Juridische Zaken afscheid moest worden genomen van Wever, die op de foto een afscheidsgeschenk van het personeel in ontvangst neemt.

Palmbeach-hotel

Geen individuele contracten

ORANJESTAD — Uit een verklaring van general manager van het Aruba Palmbeach Hotel, Ron Williams, blijkt dat de directie van dit hotel radikaal een eind heeft gemaakt aan mogelijke individuele contracten voor het merendeel van zijn werknemers.

Het personeel werd aangeboden in blijvende dienst van het hotel te komen. Met dit besluit wil de directie niet alleen een eind maken aan alle negatieve publiciteit rond individuele contracten, maar wil vooral deze werknemers erkennen als een blijvend deel van het succesvolle Palmbeach-team.

Betrokken werknemers kregen nog een fraai diploma uitgereikt waarin de directie waardering uitspreekt voor hun werken en inzet voor het Palmbeach Hotel, hetgeen onder meer bij de recente CHIC '88 weer eens tot uiting kwam.

Politie treedt op

Venters vallen strandgasten erg lastig

ORANJESTAD — De regering gaat een einde maken aan de toestand op de stranden waar toeristen lastig gevallen worden door lieden, die allerlei artikelen te koop aanbieden.

De klachten hierover zijn de laatste tijd sterk toegenomen. Ingaande vandaag 1 juli wordt artikel 27 van het landsbesluit Openbare Wateren en Stranden van kracht welke een ieder verbiedt om — zonder dispensatie door de minister — de stranden op te gaan met motorrijtuigen voor de watersport met de bedoeling deze aan derden te huren of te verkopen alsmede andere diensten aan de bezoekers aan te bieden.

ORANJESTAD — In de ochtenduren kwam een man bij de politie aangifte doen, dat hij op de Emanstraat ter hoogte van een bar van een bedrag van vierhonderd florin was bestolen. Hij haalde een enveloppe met het bedrag uit zijn zak, toen een man deze hem uit de hand rukte en de benen nam. De patrouille ging op zoek en trof in de Boliviastraat een man aan, die aan de beschrijving voldeed. F.C. (26) werd naar de wacht gebracht en door de beroofde man en een getuige herkend. Hij had nog 140 florin van het bedrag over en werd ingesloten.

Studiefinanciering voor tweehonderd jongelui

ORANJESTAD — Ook dit jaar zullen zo'n tweehonderd jongelui gebruik maken van de overheids- studiefinanciering om hun studie in het buitenland voort te zetten.

De meerderheid van de studenten gaat naar Nederland omdat volgens het huidige systeem studeren in Nederland de overheid financieel voordeliger uitkomt. Er zijn studenten bij die liever in de Verenigde Staten willen verder studeren, waardoor besloten werd de studiefinanciering ook voor de Verenigde Staten open te stellen.

APAR: hoopt op meer leden uit mediawereld

ORANJESTAD — Het bestuur van de onlangs opgerichte persvereniging 'Asociacion di Prensa Arubano' (APAR) heeft in zijn eerste vergadering, de functies als volgt verdeeld: voorzitter Christina Lampe, vice-voorzitter Toty Arends, secretaris Ana Tromp, penningmeester Juby Naar, commissarissen Maritza Maduro, Emile Kelkboom en Eithel Kroon. Er werd onder andere gesproken over de viering van de Dia di Prensa 1988. Een beslissing hierover zal worden genomen in de bestuurs- vergadering op 13 juli om half negen in de Nationale bibliotheek.

Het bestuur wil dat meer persmensen zich als lid opgeven door het lidmaatschaps- formulier in te vullen en in te dienen bij APAR-secretaris Ana Tromp, op het Amigoe-kantoor, Nassaustraat 110.

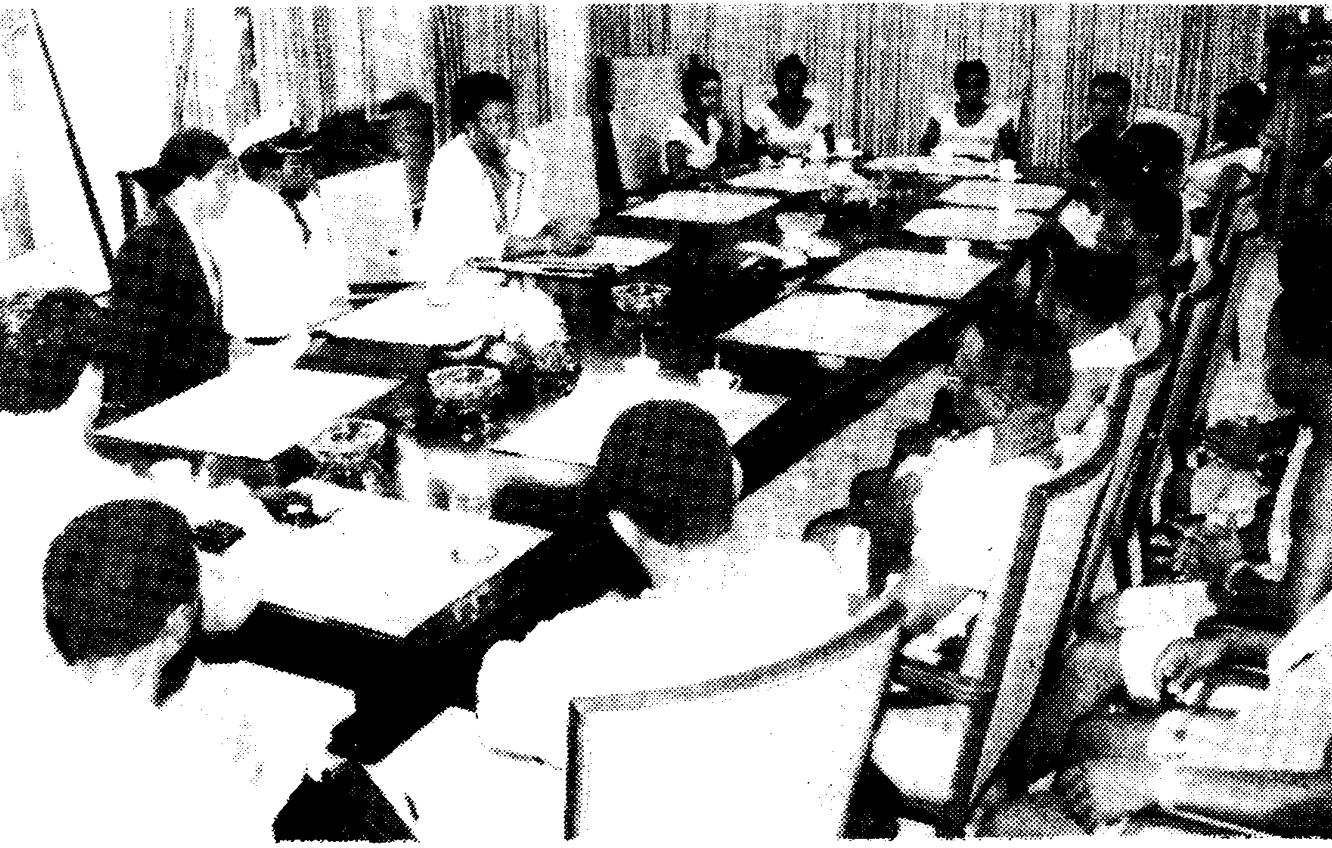
Rode Kruis heeft leden nodig

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba is van plan een kalamiteitsgroep op te richten doch heeft hiervoor wel dringend nieuwe leden nodig.

Personen die al in het bezit zijn van een EHBO-diploma van cursussen die in hotels of andere bedrijven worden gegeven, kunnen zich zo opgeven. Ook personen zonder EHBO-diploma kunnen zich melden. Zij kunnen dan gratis de EHBO-cursus volgen.

Vrijdag 8 juli om acht uur 's avonds wordt in het Rode Kruisgebouw aan de Fergusonstraat uitgebreide informatie over de plannen gegeven.

Volhouden, doorzetten, moedig zijn



Rebelse voormalige luchtmacht-chef Chili

Pinochet verliest referendum



SANTIAGO — Het rebelse vroegere junta- lid van Chili, generaal Gustavo Leigh, is van mening dat president generaal Augusto Pinochet een nederlaag tegemoet gaat bij het eind dit jaar te houden referendum over zijn eventuele presidents- kandidatuur. Leigh vindt dat het tijd wordt dat het leger terugkeert naar de kazernes.

Generaal Leigh die indertijd lid was van de militaire junta van Chili als commandant van de Chileense luchtmacht werd uit deze junta gezet en werd van zijn post ontheven in 1978 omdat hij zich onafhankelijk van de militaire leiding opstelde. Hij zei desgevraagd dat hij niet gelooft in een staatsgreep, onder zijn leiding eventueel. "Dat is iets dat ik me niet kan voorstellen", zo verklaarde hij. Leigh was indertijd een van de vier militaire leiders die rebelleerden tegen president dr Salvador Allende als gevolg waarvan deze ten val werd gebracht en de dood werd ingejaagd. In een gesprek met het blad Hoy onthulde hij dat hij bij het referendum later dit jaar Nee zal stemmen.

EIND EEUW

Een Ja- stem betekent volgens Leigh dat men tot aan het einde van deze eeuw opgescheept blijft zitten met het huidige staatshoofd. "Inclusief alle schade welke dit betekent voor het land", aldus de kritische generaal. De strijdkrachten hebben nu het land al vijftien jaar bestuurd. "We zijn hen dankbaar voor het goede wat zij hebben gedaan en dat is heel wat. Maar we willen nu onszelf besturen en onze eigen mensen kiezen om ons politiek gezag te demonstreren". Zo stelde Leigh vast. We moeten niet blijven leven in een land dat bestuurd wordt zoals een commandant een regiment soldaten bestuurt.

HARDE KLAP

Pratend over het referendum in november merkte de voormalige luchtmacht- commandant op dat "generaal Pinochet een harde klap gaat krijgen" bij de volksraad- pleging, wanneer hij zich als enige kandidaat stelt voor het presidentschap, daartoe voorgedragen door de militaire en politie- chefs. Wanneer Pinochet hun kandidaat is dan krijgen zij te maken met een in elkaar stortende ruïne, zo voorspelt Leigh.

Wanneer Chili terugkeert naar de democratie zal over de kwestie van de mensenrechten moeten worden onderhandeld. Dit moet men terdege bestuderen en daarbij profijt trekken van de ervaring elders, zo stelt hij vast. Men zal moeten besluiten wie men gaat vervolgen en wie men met rust zal laten. Men moet voorkomen dat het leger het gevoel krijgt dat men vervolgd wordt. Maar de burgers mogen zich ook niet bedrogen voelen in deze kwestie. Men moet daarover echt aan tafel gaan zitten, zo meent Leigh.

Op oliegebied: catastrofe voor deur

Ecuador: VAE schuld van lage olieprijs

QUITO — Volgens Ecuador is de verlaging van de olieprijs op de internationale markt het gevolg van het optreden van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE). Deze groep olielanden heeft de productie- limieten van de OPEC naast zich neer gelegd. Daarmee legt de VAE een atoombom onder de Organisatie van olie- exporterende landen (OPEC).

De lage olieprijzen worden veroorzaakt door de "ongedisciplineerde" houding van de VAE hoewel deze combinatie van landen lid is van de Opec. Zo merkte minister Fernando Santos van Energie en Mijnzaken op in een gesprek met de Ecuadoraanse tv. Hij doelde daarbij op het besluit van de VAE om eigen gelegenheid zijn productie- quotum te verhogen. Volgens de Opec- afspraken van onlangs in Wenen mag de VAE gemiddeld per dag 948.000 vaten olie boven de grond halen. Men heeft dit quotum nagenoeg verdubbeld tot anderhalf miljoen vaten per dag.

VERNIETIGEND

De bekendmaking over de VAE- houding door het in oliekwesties gespecialiseerde Middle East economic survey heeft het effect van een atoombom, aldus minister Santos. Want een dergelijke mededeling werkt onmiddellijk door op de internationale olie- markt. Het gaat uiteindelijk om een belangrijke olie- producent die lid is van de Opec. Zo iets heeft een vernietigend effect en lokt een val van de olieprijs uit. Aldus minister Santos.

De afspraak moet gerespecteerd worden over een productielimiet welke werd bereikt op basis van onderling begrip van alle landen die er aan deelnamen. Kan een van de landen dit respect niet opbrengen dan kunnen alle andere deelnemers aan de afspraak tot de conclusie komen dat ook zij vrij zijn te produceren zoals men dat nodig acht. Als de discipline binnen de Opec wordt verbroken, aldus de Ecuadoraanse minister staan we dan oog in oog met een echte catastrofe.

GEVOLG ECUADOR

Voor Ecuador zijn de olie en zijn export de belangrijkste bron van deviezen- inkomsten. In dit verband maakte de minister op dat op 1 juni de olie werd geleverd voor 14,19 dollar per vat. Op 29 juni bedroeg de prijs 12,83 dollar. Bij het opstellen van de begroting van Ecuador ging men uit van een gemiddelde olieprijs van zeventien dollar per vat. De dagproductie van Quito ligt op 310.000 vaten. De lage olieprijs plaatst het land voor de zoveelste economische en financiële tegenvaller.

RAWALPINDI — Een Pakistaanse rechtbank heeft 5 Palestijnen ter dood veroordeeld wegens de kaping van een PanAm- Boeing in september 86 waarbij 22 mensen gedood werden.



WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters ontving de Surinaamse culturele groep, Denku (afkorting voor volhouden, doorzetten en moedig zijn) te Fort Amsterdam. Deze culturele groep vertoeft op Curaçao in verband met enkele optredens. Tijdens deze ontmoeting sprak Liberia haar bewondering uit voor de wijze waarop deze groep Suriname vertegenwoordigt. Lasanti, Granman (opperhoofd) van de Aucaners en de Matuariërs, sprak een dankwoord.

Op het eind van deze ontmoeting zong de groep een lied waarin aan de Here werd gebeden om Liberia in deze moeilijke tijden bij te staan door aan haar een niet aflatende stroom van kracht en wijsheid te geven.

Vijftig-jarig huwelijksfeest van prinses Juliana en prins Bernhard

Hogere opbrengst Nationaal geschenk

DEN HAAG — De eindopbrengst van het Nationaal geschenk ter gelegenheid van het vijftig- jarig huwelijk van prinses Juliana en prins Bernhard is ruim 1.1 miljoen gulden hoger dan het bedrag dat op 30 april vorig jaar aan het prinselijk paar werd aangeboden. Dit blijkt uit het verslag van de Stichting Gouden Huwelijk Prinselijk paar over de actie Nationaal geschenk.

De prinses en de prins kregen tijdens de aubade ter gelegenheid van hun vijftigjarig huwelijk ruim drie miljoen gulden.

Tussen 30 april 1987 en 31 december kwam nog ruim een miljoen gulden binnen. Uiteindelijk was de netto opbrengst 4.163.891,13 gulden. De door het actiecomite gemaakte kosten voor reclame en dergelijke bedroegen ruim 98.000 gulden, zo laat secretaris/penningmeester W. Tensen in het verslag weten.

Dat er na 15 april nog zoveel giften zijn binnengekomen is volgens het verslag onder meer een gevolg van het "na-ijlend effect" van het laat op gang komen van de acties, het stimulerend effect van de publiciteit over de jubileum- viering op 30 april, de plaatselijke collecties die eind april werden gehouden en de herberekening van de penningen- verkoop.

Bij de verdeling van de netto opbrengst kreeg prinses Juliana een cent meer dan prins Bernhard: 2.082.945,57 gulden. Prinses Juliana liet een groot deel van dit bedrag ten goede komen aan belangen- organisatie voor gehandicapten en ouderen. Prins Bernhard gaf een groot deel van zijn deel van het geschenk aan natuur- beschermings- projecten.

Op Aruba werd ruim vierentwintig duizend gulden ingezameld, dat op een spaar rekening werd gezet waardoor nu reeds een bedrag van vijfentwintig duizend gulden bijeen is gebracht, aldus de voorzitter van de commissie Gouden Paar op Aruba, Jos van der Schoot.

Bij bomaanslag 93 gewonden

Strijd leger-guerrilla in Peru kost 31 doden

LIMA — Bij botsingen tussen het leger en de guerrilla in Peru zijn zeker 31 doden gevallen. Bij een aanslag op een feest- gelegenheid in de stad Ayacucho zijn 93 mensen gewond geraakt onder wie veel militairen.

In het bergland in het zuidwesten in Peru en in het woudengebied in het centrale deel van het land kwamen bij gewapende acties achttien strijders van de Sendero Luminoso- guerrilla om het leven en dertien militairen, met onder hen twee officieren. De PR- afdeling van het leger maakte bekend dat een militaire patrouille te maken kreeg met een "kolonne subversieven" in de provincie Huanta, welke ligt in het departement Ayacucho op 375 kilometer ten zuidoosten van Lima.

ACHTERVOLGING

Daarna werd een achtervolging ingezet wat uiteidelijk leidde tot een tweede confrontatie met deze guerrilla- kolonel. Daarbij vielen aan de kant van de guerrilla drie doden terwijl er bij het leger twee gewonden vielen. Na deze actie werd wapentuig gevonden evenals explosief materiaal en andere subversieve zaken.

De volgende dag werd een militaire truck overvallen welke verse troepen naar de stad Tingo Maria bracht ter aflossing. Bij deze overval waren "aanzienlijk veel" guerrilla- strijders betrokken, die granaten gebruikten. Bij deze actie kwamen dertien militairen om, onder wie twee luitenanten. Het communique meldde niet onder wat voor omstandigheden de andere vijftien guerrilla- strijders zijn omgekomen.

BOM BIJ FEEST

In een zaal waar een feest gehouden werd in de stad Ayacucho ontplofte een bom waarbij 93 gewonden vielen, onder wie veertig soldaten. Volgens het officiele bericht vielen er geen zwaargewonden. Er werden naar aanleiding van deze aanslag veertig arrestaties verricht. De meeste gewonden vielen door glas- scherven omdat toen de bom ontplofte er veel flessen bier aan gingen.

Econoom Chin: ontwikkelingshulp nog niet hervatten

Vakbondsleider Derby: Suriname dupe voorkeursbeleid bauxiet nv's

UTRECHT — De Surinaamse schatkist ziet als gevolg van een voorkeurs- behandeling van de bauxiet- industrie bijna de helft van mogelijk te incasseren deviezen aan zijn neus voorbijgaan. Zo stelt de Surinaamse vakbonds- leider Fred Derby vast.

De Surinaamse regering heeft de twee belangrijkste bauxietmaatschappijen in het land, Shell Billiton en Suralco een speciale wisselkoers toegestaan. Het gevolg daarvan is dat de schatkist nu bijna de helft minder aan buitenlandse valuta ontvangt dan in een normale situatie het geval zou zijn geweest. De leider van de C-47- vakbond Derby legde dit uit tegenover het vakbonds- blad FNV- magazine. In plaats van de gebruikelijke 1,80 mogen de beide multinationals met ingang van dit jaar een koers van 3,10 Surinaamse gulden hanteren tegen één Nederlandse gulden. De beide bedrijven hadden eigenlijk gevraagd om een koers van 5,33. De koers op de zwarte markt is één tegen zes.

De bauxiet- winning is goed voor tachtig procent van de Surinaamse export. Volgens Derby zal deze maatregel op de duur uitlopen op een devaluatie van de Surinaamse gulden. Dit is overigens een maatregel welke het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank al hebben bepleit. Mocht het zover komen dan zal Derby aan de bel trekken met stakings- acties. Suriname moet namelijk nagenoeg alles uit het buitenland importeren. Het gevolg is dat de bevolking voor hetzelfde bloesje straks het dubbele moet gaan betalen, aldus Derby.

Derby en zijn landgenoot G. Chin, econoom, nu verbonden aan de Vrije universiteit van Amsterdam zijn het met elkaar eens dat de regerings- periode van het Militaire gezag desastreus is geweest voor de Surinaamse handels- balans. Na de December- moorden in 1982 maakten de militairen alle buitenlandse valuta op: een bedrag van 425 miljoen gulden.

TEVEEL GEDRUKT

De binnenlandse uitgaven stegen van 467 miljoen in 1980- het jaar van de staatsgreep -tot ruim 950 miljoen gulden. De militairen dekten deze verliezen door de geldpers langer te laten draaien. In totaal is de afgelopen jaren voor ongeveer anderhalf miljard gulden teveel aan bankbiljetten gedrukt. Daardoor is een zwarte geld- markt ontstaan die koersen bereikt van één Nederlandse gulden op zes Surinaamse gulden.

Onder deze omstandigheden is het volgens Chin onverstandig de toegezegde Nederlandse ontwikkelings- gelden te betalen, zo laat hij minister drs Piet Bukman weten die binnenkort weer naar Suriname reist. Volgens de econoom Chin hebben de militairen zich weliswaar teruggetrokken in Fort Zeelandia maar zitten alle sleutel- figuren van het militaire regime Bouterse nog op hun posten. De militairen die naar verluidt buitenlandse bank- rekeningen tot een totaal van tachtig miljoen gulden bezitten, trekken nog steeds aan de touwtjes, volgens Chin.

TERUGDEINZEND

Hij heeft het idee dat Nederland terugdeinst voor verder uitstel van betaling van de ontwikkelings- gelden. Nederland zou bang zijn voor het Internationaal gerechtshof in Den Haag te worden gesleept wegens het niet nakomen van het oude verdrag dat destijds tussen Nederland en Suriname werd overeengekomen.

Belgie: voor 72 miljoen dollar coca gevonden

ANTWERPEN — De Belgische politie en douane hebben in negen dagen tijd voor 72 miljoen dollar aan cocaine boven water gebracht.

Het spul werd gevonden aan boord van schepen en in auto's. Het begon met de aanhouding van een Spanjaard. Uiteindelijk werd op Schiphol bij Amsterdam dezer dagen een Colombiaan aangehouden die vermoedelijk het hoofd van deze cocaine- bende is. Tegelijk met hem werden nog een landgenoot en een Canadees aangehouden.

Vice-president Haagse rechtbank

Justitie moet criteria bekend maken uitwijzen Surinamers

DEN HAAG — De vijfduizend Surinamers die zonder verblijfs- vergunning in de periode tussen eind 1986 en begin 88 in Nederland mochten blijven (gedoogd werden) wegens de slechte politieke situatie in hun land hebben de raad gekregen in Den Haag een kort geding aan te spannen. Zij kunnen dan verwijzen naar een tussenvonnis dat in de Hofstad is gewezen.

Deze goede raad voor de gedoogde Surinamers is afkomstig van de advocaat mr B. Angad Gaur die de betrokken zaak behartigde en zijn ter zake deskundige collega mr H. Achad Ali. Zo meldde het ANP. De gedoogde vrouw in kwestie eiste op verschillende gronden een verbod tot uitzetting.

De Haagse vice- president mr B. Punt kwam toen met een tussenvonnis waarin hij van de staat duidelijkheid vraagt over de criteria waarmee de staatssecretaris van Justitie de huidige situatie in Suriname beoordeelt en op basis waarvan zij vaststelt of de vrouw wel terug kan. Mr Punt zegt er alvast bij geen genoegen te nemen met de mededeling dat die criteria niet bekend gemaakt kunnen worden vanwege een eventuele stijging van het aantal verzoeken om toch in Nederland te mogen blijven.

De uitzetting van de vrouw is verboden tot de dag van het eindvonnis. De behandeling van de zaak is aangehouden tot 26 augustus. In de tussentijd moet de staat met de criteria voor de dag komen. Volgens Angad Gaur betekent het tussenvonnis niet automatisch dat alle gedoogde Surinamers nu tot dat eind- vonnis in Nederland kunnen blijven, maar er zijn er volgens hem zeker die er wel voorlopig baat bij hebben.

Almirante Luis Brion



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van 178 jaar onafhankelijkheid van de Venezolaanse republiek brengt het fregat 'Almirante Luis Brion' momenteel een bezoek aan Curaçao. Aan boord bevinden zich onder andere de Venezolaanse ambassadeur voor het Caribisch gebied, François Moanack, en chef de mission contra-almirante H.G. Pacheco Moreno.

Zij maakten, vergezeld van de commandant van het schip, capitan de Navio O. Morales Martinez, hun opwachting bij waarnemend gouverneur mr Elmert Joubert.

Foto: vlnr de chef de mission, de ambassadeur, de waarnemend gouverneur en de commandant.

Brandstoffen elf procent duurder

MONTEVIDEO — De regering van Uruguay heeft zijn zegen gegeven aan een verhoging van de brandstof- prijzen met elf procent.

Na deze verhoging kost één liter super benzine 240 pesos oftewel 67 dollar- cent. Eén liter kerosine kost voortaan 127 pesos oftewel 36 dollar- cent. Kerosine is een veel gebruikte brandstof in de eenvoudige huishoudens. De regering past elke vier maanden de brandstof- prijzen aan. Deze aanpassing heeft te maken met de schommelingen van de olieprijzen en met die van de dollar.

Managua bestand verlengd

MANAGUA — President Daniel Ortega heeft donderdag eenzijdig het voorlopige bestand met de contra's over een staakt het vuren verlengd.

Het bestand dat op 1 april van kracht werd en daarna al dan niet stilzwijgend werd verlengd zou in de voorbije nacht zijn afgelopen. Ortega heeft de contra's een nieuwe overleg- ronde voorgesteld over een definitief bestand. Die ronde zou dan van 26 tot 29 juli gehouden moeten worden. Het overleg over een dergelijk bestand liep een paar weken geleden volkomen vast. Ortega deed zijn vorstellen bij terugkeer van zijn eerste officiele bezoek aan Cuba. De Nicaraguaanse president had voor zijn toezegging een bijeenkomst gekozen van twaalfhonderd officieren van het Sandinistische leger.

Protest Nicaragua bij VS voor hinderlaag van guerrilla

MANAGUA — De Nicaraguaanse regering heeft bij het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington een protest- nota ingediend wegens de hinderlaag welke de contra's hebben gelegd als gevolg waarvan twaalf mensen om het leven zijn gekomen in Nicaragua.

De nota was ondertekend door waarnemend minister van Buitenlandse zaken Victor Hugo Tinoco. In het schrijven wordt ook melding gemaakt van de moord op van twaalf mensen eind juni in dezelfde provincie als waar de hinderlaag was gelegd: Chontales. Het blijkt duidelijk, aldus de nota, dat het bezoek van minister George Shultz aan Midden Amerika onlangs de vijandelijkheden heeft doen oplaaien. Het doel er van was blijkbaar de hervatting van offensieve operaties aan te moedigen. Tijdens zijn rondreis heeft Shultz geen begeleiding gebracht aan Nicaragua.



SOCCER MOET FOOTBALL 'VERDRIJVEN'

Brazilie en Marokko door FIFA gepasseerd

Wereldkampioenschap voetbal 1994 in Verenigde Staten

ZURICH — De eindronde van het wereld- kampioenschap voetbal 1994 zal in de Verenigde Staten worden gehouden. Het dagelijks bestuur van de FIFA heeft maandag tijdens zijn vergadering in Zurich besloten de kandidatuur van de Verenigde Staten te aanvaarden. Ook Brazilië en Marokko hadden zich aangemeld voor de eindronde van het toernooi. De laatste fase van het wereld- kampioenschap van 1990 wordt, zoals bekend, gehouden in Italië.

De 21 leden van het FIFA- bestuur zijn overtuigd door de voordracht van de Amerikanen, die vooral commerciëel een aantrekkelijk bod in petto hadden. De Amerikaanse organisatoren hebben de FIFA de zekerheid geboden dat talrijke wereldfirma's hun steun aan de organisatie van het toernooi in het voetbal-ontwikkelingsland hebben toegezegd.

Tijdens de laatste gespreksronde, werden ook vertegenwoordigers van Brazilië en Marokko gehoord door het bestuur van de wereld voetbalbond. De FIFA gaf uiteindelijk aan de Amerikanen de keuze om dertien steden te vinden waar de wedstrijden plaats zullen vinden. Het Amerikaanse organisatie- comite had een onderzoekscommissie van de FIFA tijdens zijn rondreis door Amerika een selectie uit zeventien steden aangeboden.

Het toewijzen van de organisatie aan de Verenigde Staten betekende een nederlaag voor de derde wereldlanden. De rijkste kandidaat kreeg immers zijn zin, nummer twee (Marokko) werd tweede, het armste land (Brazilië) kreeg slechts twee stemmen en werd kansloos bij de laatste stemming.

Toch was er in Marokko, dat tijdens de laatste wereldtitelstrijd goed voetbalde en door latere finalist West- Duitsland (1-0) uit de laatste acht gehouden werd, naast teleurstelling ook hoop.

"Wij nemen de beslissing van de FIFA sportief op", verklaarde voorzitter Driss Bamous van de Marokkaanse voetbalbond. Hij sprak van een halve overwinning voor zijn land. Marokko was immers niet afgegaan, kreeg maar drie stemmen minder dan de Verenigde Staten. "Dat resultaat is veelbelovend voor de toekomst", aldus minister van Sport, Abdelattif Semlali. "Zestig jaar is het toernooi door Zuid-Amerika en Europa georganiseerd. Wij hebben goede hoop dat wij die reeks in de toekomst kunnen doorbreken." De Marokkaanse delegatie voegde daaraan toe dat de geplande bouw van negen stadions voor het toernooi gewoon doorgaat. Met het oog op de toekomst.

Stand in de Tour

WILLEMSTAD — De uitslag van de vierde etappe van de Ronde van Frankrijk is:

1. Da Silva (Por) 158 km in 3 uur, 25 min en 14 seconden (gemiddelde snelheid: 46,2 km/u). 2. Rooks (Ned) 3. Kelly (Ier) 4. De Wilde (Bel) 5. Planckaert (Bel) 6. Hermans (Ned) 7. Vanderbrande (Bel) 8. Abadie (Fra) 9. Gaston (Fra) 10. Vanderaerde (Bel) 11. Elliott (GBr) 12. Van Poppel (Ned) 13. Dominguez (Spa) 14. Haex (Bel) 15. Kiefel (VS) allen dezelfde tijd als Da Silva.

Het Dagploegen- klassement:

1. Hitachi/De Kimpe 10.15.42 2. PDM/Gisbers 3. Kas/Rumeau 4. Peugeot/Legeay 5. Weinmann/Kochli 6. Seven Eleven/Neel 10. Panasonic/Post 13. Superconfex/Raas allen dezelfde tijd als De Kimpe.

Het algemeen klassement ziet er na de vierde etappe als volgt uit:

1. Van Vliet (Ned) 11 uur, 29 minuten en 13 seconden 2. Vanderaerden (Bel) op 18 seconden 3. Lubberding (Ned) op 22 sec 4. Nulens (Bel) 5. Breukink (Ned) 6. De Rooy (Ned) 7. Winnen (Ned) 8. Van Lancker (Bel) allen dezelfde tijd als Lubberding. 9. Bauer (Can) op 32 sec 10. Vichot (Fra) op 46 sec 11. Cornillet (Fra) 12. Zadrobilek (Oos) 13. Ruttimann (Zwi) 14. Winterberg (Zwi) 15. Leclerq (Fra) allen dezelfde tijd als Vichot.

Het algemeen ploegenklassement is na de vierde dag:

1. Panasonic/Post 34.28.45 2. Weinmann/Kochli op 1.04 3. Hitachi/De Kimpe op 1.48 4. Peugeot/Legeay zt 5. BH/Domiguez op 2.45 6. Superconfex/Raas op 3.03.

Het puntenklassement:

1. Planckaert (Bel) 86 2. Vanderaerden (Bel) 74 3. Kelly (Ier) 68 4. Hermans (Ned) 65 5. De Wilde (Bel) 62 6. Van Poppel (Ned) 49 7. Van der Poel (Ned) 43.

Bergklassement:

1. Cornillet (Fra) 9 2. Verhoeven (Ned), Abadie (Fra) en Giuliani (Ita) allen 4.

Klassement tussensprints:

1. Maassen (Ned) 30 2. Van Vliet (Ned) en Planckaert (Bel) 22. 4. Lillholt (Den) 18 5. Lammerts (Ned) 14.

MAASSEN STERK IN BONIFICATIE-SPRINT

...De Amerikaan Andy Hampsten kwam nog niet aan bod in de Tour...

Henny Kuiper: "Dit is mijn laatste toer"

Da Silva ontsnapt in laatste kilometer en wint

EVREUX — Acacio da Silva heeft gisteren de vierde etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De Portugees, ontsnapte in de laatste kilometer van de rit over 158 kilometer van Le Mans naar Evreux, maar had op de streep nog een minimale voorsprong op Steven Rooks. Sean Kelly werd derde. Teun van Vliet behield de eerste plaats in het algemeen klassement en daarmee dus ook de gele trui. De Nederlandse ploeg van Panasonic/Post bleef ook na deze etappe aan kop in het algemeen ploegen- klassement.

Bij de overwinning van Acacio da Silva ging in verschillende landen gejuich op. In Portugal, waar hij geboren is, in Luxemburg, waar hij opgroeide, in Zwitserland, waar hij woont en in Spanje, waar zijn sponsor zetelt.

De 27- jarige Da Silva is een van de compleetste beroeps- renners. Hij kan redelijk tijdrijden, behoorlijk klimmen en uitstekend sprinten. Zijn enige beperking is zijn onregelmatigheid. Da Silva wist dan ook niet te slagen als kopman. Hij vond intussen zijn weg als eminente helper van de Ier Sean Kelly. Op zijn hoogtij- dagen grijpt hij de kans tot uitbreiding van zijn eigen erelijst.

VIERDE ETAPPE

In Le Mans startten 197 renners voor de vierde etappe van de Ronde van Frankrijk over 158 kilometer naar Evreux. Harde wind schuin in de rug, af en toe enkele regendruppels.

De eerste bonificatie sprint op 33 kilometer koers leverde de Belg Eddy Planckeart zes seconden op. Adri van der Poel pakte er vier. De dagelijkse 44- kilometer premie werd gewonnen door Casado, die samen met Corniliet, Maassen en Giuliani een kopgroepje vormde.

Bij de tweede bonificatiesprint verdeelden de koplopers de seconden over Maassen, Casado en Giuliani. Dat was rond kilometer 57. Bij de doorkomst op 68 kilometer moest Casado vanwege een lekke band afhaken en gingen de drie overigen verder op kop, waarbij rond de 102- de kilometer een maximale voorsprong van één minuut en 15 seconden op het peloton werd bereikt.

De Nederlander Maassen pakte in drie van de vijf bonificatiesprinten de meeste seconden mee en bracht aldus zijn totaal op 30. In de vijfde en laatste tussensprint op ongeveer 153 kilometer koers was Cornillet even iets sneller maar het gevolg van de uitputtings slag en de slechte samenwerking van de drie vluchters had tot gevolg dat het peloton nog geen twee kilometer verder (155 km) het drietal inhaalde en opslokte.

Op ongeveer één kilometer voor de eindstreep ontsnapten de Portugees Da Silva en de Fransman Abadie en kon Da Silva de ontsnapping omzetten in een etappe- overwinning. De Fransman werd nog voor de finish gepasseerd door zes andere renners waaronder de kopman van de etappe- winnaar, Sean Kelly. Kelly zag de Nederlander Rooks voor zich, als tweede finishen.

Teun van Vliet zag zijn gele trui niet in gevaar komen en start de vijfde etappe met een voorsprong van 18 seconden op nummer twee in het algemeen klassement, Eric Vanderaerde.

HENNIE KUIPER

Vier hechtingen in zijn linkerelleboog, bandages om beide knieën en zijn hele lijf vol pleisters. Hennie Kuiper trok heel wat bekijks bij de start van de vierde etappe. Hij had kleine oogjes van gebrek aan slaap maar blaakte van strijdlust.

"Als je gewond bent, kun je beter doorfietsen. Dat is goed voor de circulatie", filosofeerde Kuiper. Hij verbeet de pijn, rouleerde lang achter de kopgroep in het peloton en waagde in de slotkilometers zo waar een ontsnapping in het gezelschap van de Zwitser Achermann. Het duo kreeg geen kans.

"Misschien doet er zich toch eentje voor", hoopte Kuiper in antwoord op de vraag of een start in de Tour de France voor hem op bijna 40- jarige leeftijd nog wel zin heeft. "Dit is beslist mijn laatste Tour. Zeker weten, al zal ik ook volgend jaar een licentie bestellen. Waarom nog een keer de Tour? Ja, ach. Waarom gaat een bergbeklimmer voor de zoveelste keer de berg op."

Vanaf 1975 was Hennie Kuiper tien jaar lang een grootheid in de Tour. Hij eindigde twee keer als tweede. In 1977 achter Bernard Thevenet, in 1980 achter Zoetemelk. Tactisch blonk hij niet uit. Toch had hij veel supporters, omdat hij nooit te beroerd was zich keihard in de strijd te werpen. Dat kwam hem ook meermalen op valpartijen en gebroken ledematen te staan. Kuiper gaf niet op, ook niet toen de organisatie (1986) en zijn ploegleider Swerts (1987) hem niet in het Tour- peloton wensten. Kuiper wilde zich op al die personen revancheren door in 1988 een goede, laatste, Tour te rijden.

Het scheelde niet veel of hij kwam weer niet aan start. In de Ronde van Vlaanderen liep hij een irritatie aan het scrotum op, waarvoor twee operaties noodzakelijk waren. Kuiper was precies op tijd hersteld om in Nantes de presentie- lijst te tekenen, maar de Tour was nog niet begonnen of hij leek er bijna uit te vallen. De grote valpartij vlak voor Le Mans liep goed af. "Ik ben er nog", riep de aangeschoten veteraan. "En zal dat laten merken ook."

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden in de hoogste klasse van de Amerikaanse baseball- competitie zijn:

American League:
Cleveland Indians - Oakland Athletics 8-6, Detroit Tigers - Seattle Mariners 7-6, Minnesota Twins - Boston Red Sox 8-1, California Angels - Toronto Blue Jays 5-4, Chicago White Sox - Baltimore Orioles 4-1, Milwaukee Brewers - Kansas City Royals 4-2, Texas Rangers - New York Yankees 4-2.

National League:
San Francisco Giants - Chicago Cubs 2-0, New York Mets - Cincinnati Reds 5-4, Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 3-2, Montreal Expos - Houston Astros 4-2, Los Angeles Dodgers - Saint Louis Cardinals 7-3.

Janwé schaak-jeugd op de goede weg

WILLEMSTAD — Het schaak- kampioenschap van de schaak- vereniging Janwé werd afgelopen zaterdag voortgezet met de partij tussen Shastri Moesker en Peter Pilgrim. Na twintig zetten bood Pilgrim, Moesker remise aan die het voorstel accepteerde, gezien de geringe winstkansen.

De overige duels werden uitgsteld vanwege deelname van een vijftal schakers aan het Emanuel Schob- toernooi te Plantersrust. Daar bewees Rurik Capella zijn kunnen met een gedeelde derde plaats.

De spelers namen met name deel aan dit toernooi om zich aldus voor te bereiden op het Caribbean Junior Chess- Team Championship dat van 20 tot 27 juli gehouden wordt in Trinidad. Het team van Janwé zal onder leiding van Louis Alvin Smith deelnemen aan dit toernooi. De delegatie zal verder bestaan uit: Ludmilla Garmers, Sonali Cardose, Peter Pilgrim, Sherman Maduro, Robert Moron en Rurik Capella.

Laatstgenoemde zal in de maand augustus tevens meedoen aan het 15e internationale ECI jeugd- schaak- toernooi dat in Nederland wordt gehouden. Aan dit toernooi nemen jaarlijks de sterkste jeugdspelers van Europa en de VS deel.

0-0-0-0-0

HAMBURG — (Voetbal) De Poolse international Miroslav Okonski voetbalt komend seizoen bij de Griekse club AEK Athene. De 29- jarige middenvelder, die 27 interlands achter zijn naam heeft staan, speelde de laatste twee seizoenen voor de Bundesliga- vereniging Hamburger SV. Met de overgang van Okonski is een bedrag van ongeveer één miljoen gemoeid.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Groot Kwartier Stars / AGT-CPS vs Sorpresa - Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBALL
(9e Centraalamerikaans en Caribisch damestoernooi)
20.00 uur openingsceremonie;
21.00 uur Ned. Antillen vs Aruba - Curaçao Little League Ballpark te Suffisant.

*****



ATLETIEK-GALA IN STOCKHOLM: NIETS BIJZONDERS

Afrikaan Koech snel in de steeple-chase

Nelly Cooman nog geen limiet voor Seoul

STOCKHOLM — Het achtste atletiekgala in de reeks, tellend voor de Grand Prix, heeft dinsdagavond in een uitverkocht stadion van Stockholm (23.000 toeschouwers) twee beste wereldseizoen prestaties opgeleverd. De Kenyaan Peter Koech liep de 3000 meter steeple chase in 8.15,72 minuten en de onbekende Ier John Doherty was met 13.17,14 minuten sneller op de vijf kilometer dan iemand voor hem dit seizoen.

Tijdens het internationale atletiekgala heeft de 30- jarige Kenyaan Peter Koech de 3000 meter hindernisloop gewonnen in de beste wereldseizoens- prestatie van 8.15,72. De Fransman Raymond Pannier was tot nu toe dit jaar het snelst met 8.16,01. Koech versloeg in de eindsprint zijn landgenoot Patrick Sang, die 8.16,07 liet afdrukken. Vijf lopers bleven binnen de grens van 8 minuten en twintig seconden. Er waren in het olympisch stadion van de Zweedse hoofdstad 23.000 atletiekliefhebbers.

NEDERLANDERS

Wat de Nederlanders betreft deed Elly van Hulst het voortreffelijk door tweede te worden op de 3000 meter, de afstand, die haar tijdens de wereldtitel- strijd van vorig jaar in Rome de zesde plaats en tevens een beschermde status naar Seoul opleverde. In een felle eindsprint met de Roemeense Julia Besliu en de Canadese Lynn Williams kwam Van Hulst op 8.44,08 uit, slechts eentiende seconde achter Besliu. Het Nederlands record staat met 8.42,57 op haar naam.

Christien Toonstra fungeerde in de beginfase als haas, net als Desiree de Leeuw op de 1500 meter. Van Hulst had twee ronden voor het einde resoluut de leiding genomen, maar kon die positie net niet tot de finish vasthouden.

Nelli Cooman probeerde opnieuw tevergeefs te voldoen aan de limiet van het NOC voor Seoul, die voor de 100 meter- dames op 11,10 seconden is bepaald. Ze werd met een rugwind van 0,9 meter per seconde tweede in 11,24 seconden. De Rotterdamse moest ruim toegeven aan de Oost- Duitse Heike Drechsler, die 10,96 seconden liet afdrukken.

Vooral op de laatste dertig meter kwam Drechsler sterk naar voren. Cooman kon nog juist de Bulgaarse Nuneva (11,28) achter zich laten. "Ik had een betere tijd verwacht, want ik had me heel goed voorbereid", zei Cooman later. "Het wordt wel steeds moeilijker om die limiet te halen. De moed begint een beetje in mijn schoenen te zakken langzamerhand. Hopelijk houdt het NOC er rekening mee, dat ik vandaag iemand als Nuneva heb verslagen."

Hans Koeleman kwam na een moedig gelopen begin in het laatste kwart van de 3000 meter steeple- chase duidelijk adem te kort. Hij werd achtste in 8.26,54. Dat was ruim boven de NOC- limiet van 8.21,00. Het nationale record , dat sedert 4 augustus 1985 op zijn naam staat bedraagt 8.18,02.

HAN KULKER

Han Kulker, die al potentieel kandidaat is voor de Olymische Spelen en alleen vormbehoud moet tonen, werd vierde in een uitstekend veld op de 1500 meter. Hij noteerde een tijd van 3.37,77 en bleef 2,7 seconden verwijderd van het nationale- record, dat sinds 23 augustus 1985 op naam staat van Rob Druppers. Winnaar werd de Marokkaan Said Aouita in 3.35,70.

Honderd meter voor de finish ging de Olympisch kampioen van de vijf kilometer de Kenyaan Kip Cheruiyot voorbij. Deze kwam tot 3.36,36. De derde plaats was voor de Amerikaan Sydney Maree, die 3.37,08 af liet drukken. "In Seoul wil ik de 1500 meter en ook de 800 meter lopen, Ik heb nieuwe uitdagingen nodig", zei de 27- jarige Marokkaan na afloop.

UITSLAGEN:

Dames:

100 meter: 1. Drechsler (ODl) 10,96 sec, 2. Cooman (Ned) 11,24 sec, 3. Nuneva (Bul) 11,28 sec.

200 meter: 1. Dunn (GBr) 22,79 sec.

800 meter: 1. Quirot (GBr) 1.59,85 sec 2. Wachtel (ODl) 2.01,14

1500 meter: 1. Murray (GBr) 4.06,34 2. Constantin (Roe) 4.09,42.

110 meter horden: 1. Oschkenat (ODl) 12,69 sec. 2. Elloy (Fra) 13,01 3. Heggli (Zwi) 13,14.

Verspringen: 1. Boegmann (Aus) 6,83 meter.

Speerwerpen: 1. Felke (ODl) 71,60 meter 2. Lillak (Fin) 67,64

Heren:

100 meter: 1. Imoh (Nig) 10,25 sec.

400 meter: 1. Hernandez (Cub) 45,28 sec. 2. Egbunike (Nig) 45,72 3. Carlowitz (ODl) 45,78.

800 meter: 1. McKean (GBr) 1.45,64 2. Braun (WDl) 1.46,50

1500 meter: 1. Aouita (Mar) 3.35,70 2. Cheruiyot (Ken) 3.36,36 3. Maree (VS) 3.37,08

400 meter horden: 1. Dia Ba (Sen) 48,87 sec 2. Graham (Jam) 49,09 3. Henderson (VS) 49,22

3000 meter hindernis: 1. Koech (Ken) 8.15,72 min 2. Sang (Ken) 8.16,07 3. Rowland (GBr) 8.16,34

5000 meter: 1. Doherty (Ier) 13.17,14 min 2. Barrios (Mex) 13.17,82 3. Baumann (WDl) 13.18,43

Hoogspringen: 1. Mogenburg (WDl) 2,33 meter 2. Sotomayor (Cub) 2,33 3. Ruffini (Tsj) 2,33

Kogelstoten: 1. Timmermann (ODl) 21,48 meter

Speerwerpen: 1. Vilhjalmsson (IJsl) 83,44 meter 2. Hill (GBr) 81,30

Hinkstapspringen: 1. Lopez (Cub) 17,00 meter 2. Betancourt (Cub) 16,75

Discuswerpen: 1. Delis (Cub) 65,72 meter 2. Fernholm (Zwe) 64,42 3. Hjeltnes (Noo) 62,82

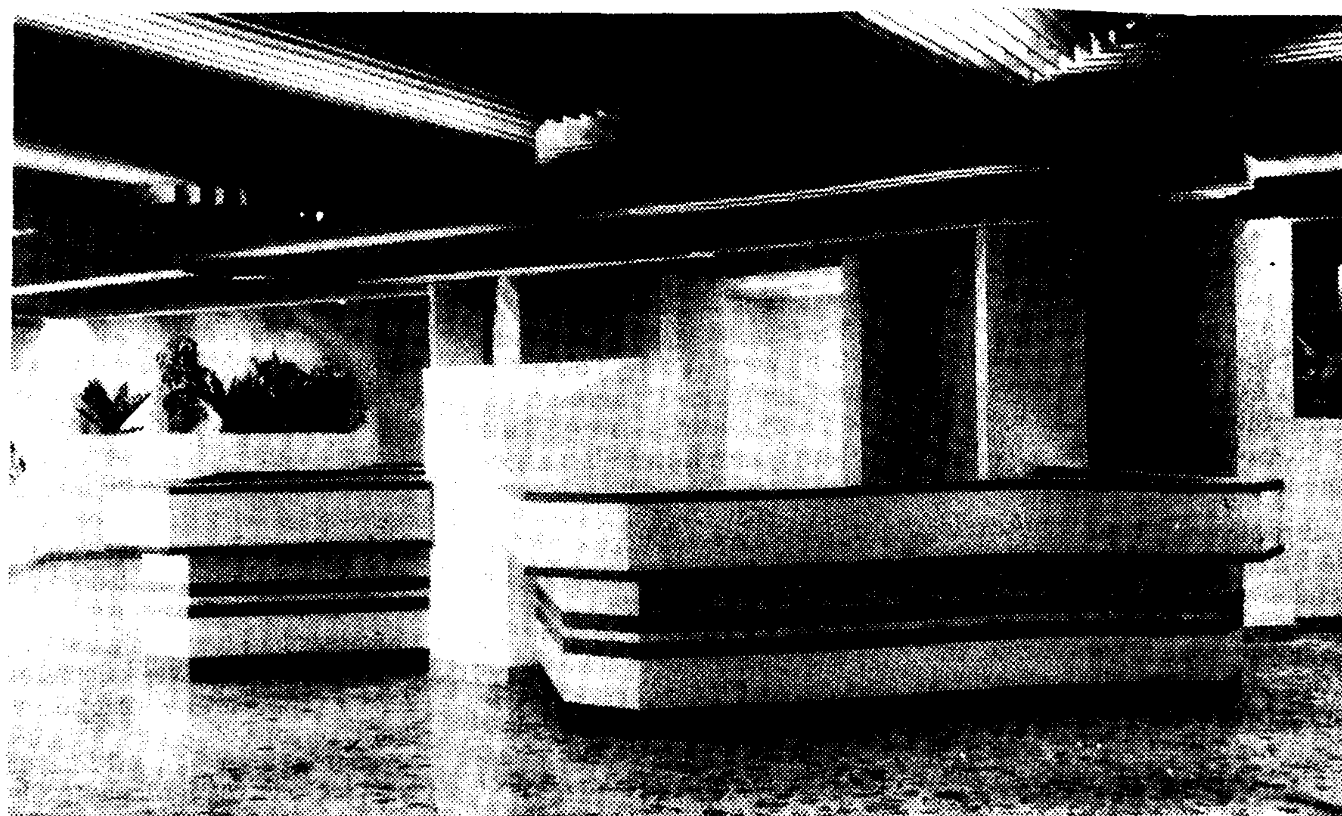
International Trade Center Curaçao



...ongetwijfeld is het auditorium een van de mooiste zalen van het ITC. De zaal is zeer luxe ingericht en voorzien van de allernieuwste apparatuur om aan alle wensen van de klanten te voldoen. Bovendien kan er vanuit aansluitende ruimtes tegelijkertijd in drie talen simultaan vertaald worden...



...de overhandiging van de sleutels van het ITC van Eduardo Halabi aan president-commissaris Lionel Capriles. De sleutels gingen gistermiddag van hand tot hand alvorens in het bezit van directeur John Sellers van het ITC te komen...



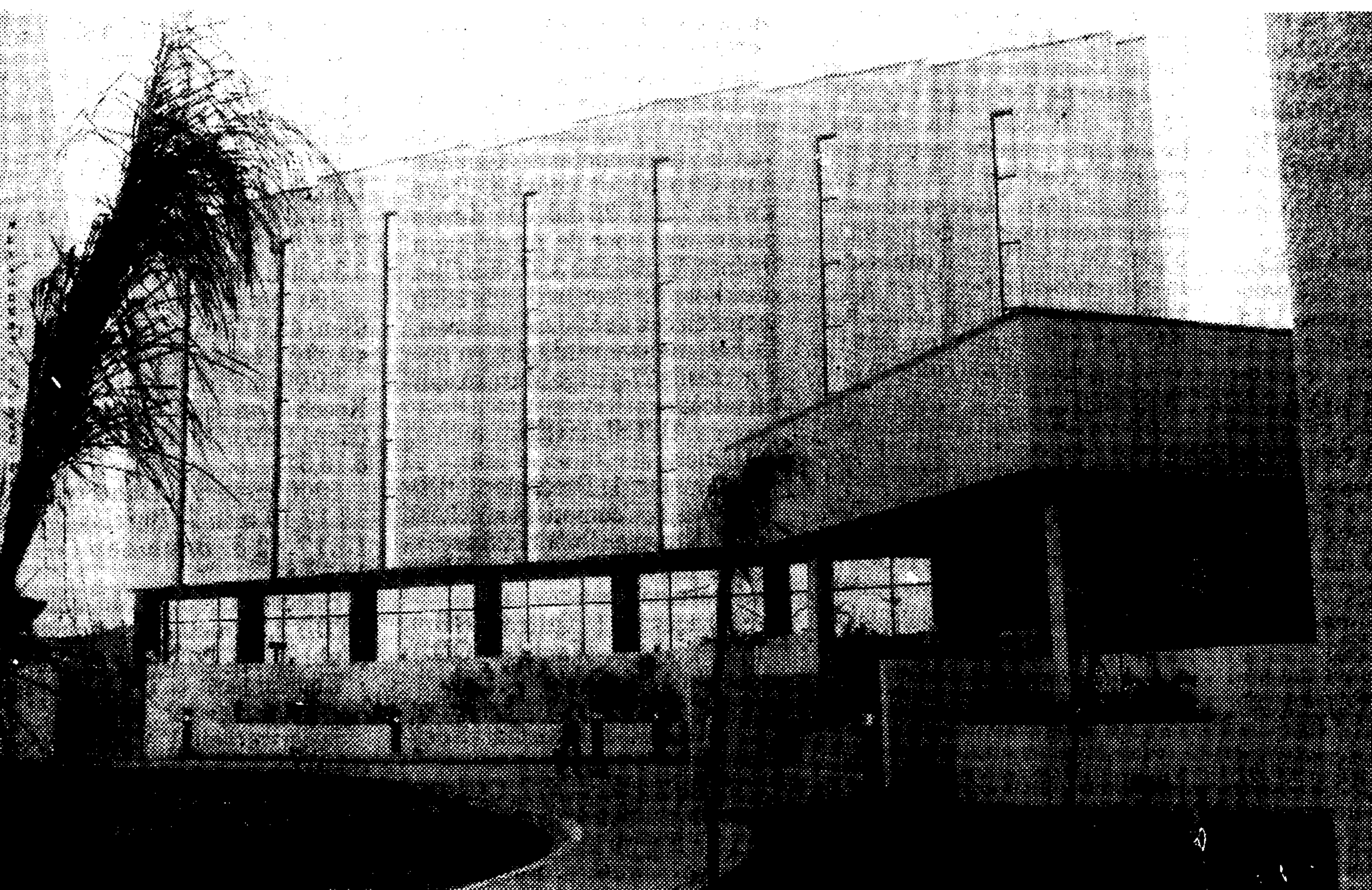
...vanachter deze balie zullen in de toekomst receptionisten de klanten wegwijs moeten maken...



...in de enorme expositiehal kunnen meerdere voetbal-wedstrijden tegelijkertijd plaatsvinden. Deze hal van enorme afmetingen, kan volledig bekleed worden en omgebouwd worden naar de wensen van de klant...



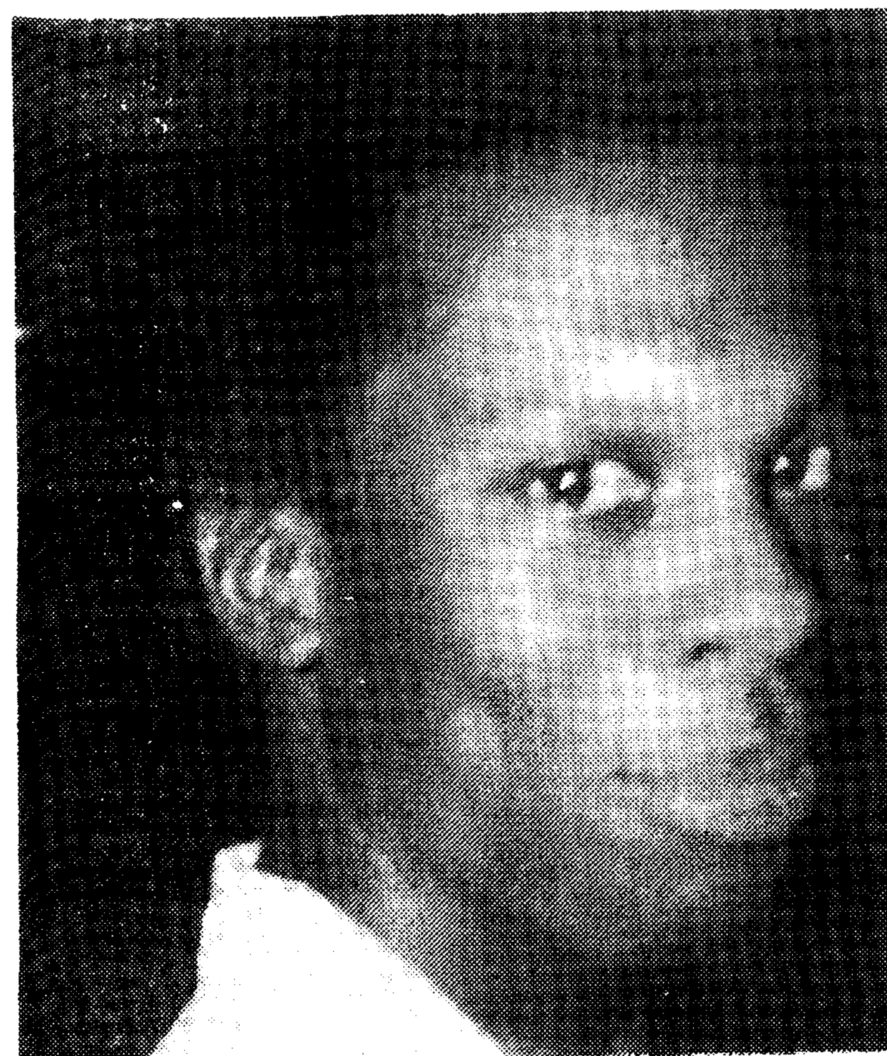
...de hoofdingang van het ITC. Vanuit de ruime lobby komt men in vergaderzalen, het auditorium, kantoren en de grote expositiehal...



...het International Trade Center met een fraaie opgang naar de lobby. De spiegelende ruiten die gebruikt zijn, geven het moderne gebouw ook van buiten klasse...



...een blik op de hal, het centrum van het ITC...



LASANA M. SEKOU
... uit het leven gegrepen ...

Zesde boek van Lasana Sekou

Verrassende presentatie van Nativity-gedicht

PHILIPSBURG — Zeer velen toonden zaterdagavond belangstelling, toen de Sint Maartense dichter Lasana M. Sekou in de Philipsburg Jubilee Library zijn zesde boek introduceerde.

Het eerste gedeelte van het boek bestaat uit een lang gedicht "Nativity" dat 32 bladzijden beslaat, en waarin de dichter zijn gevoelens heeft neergelegd van wat leeft onder het volk van Sint Maarten. Het tweede gedeelte bestaat uit vijf monologen die gedramatiseerd kunnen worden en waarvan er twee in feite al eerder op de planken werden gebracht "Great grandmother T" en "Casino-man".

Ook deze monologen hebben betrekking op het leven van alle dag, gezien door de bril van een casino-man, een werkster, een scholier enz..

STAPJE VERDER

Noemde Wim Rutgers ooit Lasana Sekou de meest vruchtbare dichter van de Nederlandse Antillen, Danielle Jeffrey ging bij haar inleiding die voorafging aan de presentatie van "Nativity" nog een stapje verder, en gewaagde van de grootste Caribische dichter van deze eeuw.

Het gedicht werd door de auteur op zeer dynamische wijze voorgedragen, waarbij bepaalde fragmenten muzikaal werden begeleid door Mosera met de drum en Rickey Gumbs met de blokfluit, terwijl Caroline Jenkins het choreografische gedeelte voor haar rekening had genomen. De presentatie van "Nativity" was niet alleen verrassend, maar ook boeiend en stijlvol.



WILLEMSTAD — Tijdens een feestelijk gala-diner van de Rotary Club Curaçao werd de bestuurshamer door aftredend president Huub G.A. Bongers overgedragen aan dr Pieter Tuin, die voor het jaar 1988-1989 zal optreden als president van de Rotaryclub. De 'Paul Harris Fellow'-medaille werd uitgereikt aan gouverneur prof. dr René Römer, thans erelid van de Rotaryclub Curaçao, doch reeds vierentwintig jaar lid van deze serviceclub. Römer is in 1980-1981 zelf president geweest.

Het bestuur voor 1988-1989 van de Rotary Club Curaçao, bestaat thans uit de volgende personen: drs Pieter Tuin president; drs ir Steve Boom vice-president; mr Otto B. Linker secretary; Bart E. Moulyn treasurer; Madhu S. Shah assisant secretary; ing Flip Sluiter director Club Service; drs Richard Pieternella director Communuty Service, mr Jules A.G. Jonckheer director Vocational Service; Ed Wilson director International Service; Peter P.A.M. Grootens, R.A. sergeant at Arms; Huub G.A. Bongers past president.

Uit de 'acceptance speech' van president Tuin kon worden opgemaakt, dat de nieuwe board zich reeds terdege op het komende jaar heeft voorbereid. De andere serviceclubs wensten het nieuwe bestuur veel succes toe.

In het bijzonder werd de zeer persoonlijke toespraak van de huidige voorzitster van de Inner Wheel Club Curaçao, mevrouw Marja Tuin, erg gewaardeerd. Zij wenste de nieuwe president alle steun toe in goede en in slechte tijden.

Foto: voorste rij, van links naar rechts: Bart Moulyn, Steve Boom, Pieter tuin, Huub Bongers en Peter Grootens. Achterste rij, van links naar rechts: Richard Pieternella, Flip Sluiter, Jules Jonckheer, Otto Linker, Madhu Sha en Ed Wilson.

Nieuw kantoor van Antilliaanse en Arubaanse organisaties in Den Haag

DEN HAAG — Onlangs werd het nieuwe kantoor van de Federatie voor Antilliaanse en Arubaanse Organisaties, ANTAR, feestelijk geopend door J. Verduyn Lunel, wethouder JRS, Cultuur en Media van de gemeente 's-Gravenhage. Ook de nieuwe gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Edsel A.V. (Papi) Jesurun, zijn echtgenote en het hoofd van de afdeling Culturele Zaken van het kabinet, Ronnie Martina, waren aanwezig.

Namens de gevolmachtigde minister van Aruba was er Jimmy Oduber. In zijn rede schetste Jesurun hoe in de afgelopen drie decennia het aantal Antillianen en Arubanen van enkele duizenden naar bijna vijftigduizend steeg.

In het culturele programma traden op een folkloristische kinderdansgroep uit Den Haag, het duo Los Mayas en Alma Latina (harp, gitaar en zang). Drs Jorge Labadie Solano droeg uit eigen werk drie gedichten voor. De pastoor van Antillianen en Arubanen in Den Haag en Rotterdamn, pater Adriano van Diemen, sprak enkele woorden en bood een geschenk aan in de vorm van een schilderij met de afbeelding van een bloeiende flamboyan- boom.

Wethouder Verduyn Lunel bood namens de gemeente een door een Antilliaanse of Arubaanse kunstenaar te vervaardigen kunstwerk aan ter waarde van 3500 gulden.

Het pand van ANTAR ligt in het hartje van Den Haag aan de Prinsengracht 10.

"Politieke actie"

Woning Haitiaanse socioloog geplunderd in Port au Prince

PORT AU PRINCE — De woning van de Haitiaanse socioloog Laennec Hurbon in de Haitiaanse hoofdstad is helemaal geplunderd. Dit gebeurde volgens hem om politieke redenen.

Hurbon is verbonden aan het centrum voor wetenschappelijk onderzoek van Parijs waarvan hij de leiding heeft bij het onderzoekingswerk. Vier mannen die helemaal in het zwart waren gekleed en voorzien waren van UZI- mitrailleurs drongen met geweld zijn woning binnen rond twee uur 's nachts. Hij is auteur van werken welke handelen over de Vudu en over de Haitiaanse cultuur.

Het is het tweede incident in Port au Prince dat naar buiten doordrong sinds president Leslie Manigat verdreven is. Het andere incident was een schietpartij bij de woning van een rechter van het hof van beroep, Ely Legagneur.



Misdienst met personeel van KAE



WILLEMSTAD — In het kader van de viering van zestig jaar zeewater- ontzilting voor de produktie van drinkwater voor Curaçao, werd bij de KAE in het recreatie- en sport- centrum een H. Mis opgedragen door mgr Wim Ellis, bisschop van Willemstad.

Tijdens deze gebeurtenis voerden ook gedeputeerde Tolinchi Pietersz als president- commissaris van de KAE, en de algemeen directeur ir G. Gouverneur het woord. Na de misdienst werd het personeel een ontbijt aangeboden.

Foto's: Pietersz op het altaar en het personeel tijdens de Misdienst.

OHRA groeit, maar winst blijft achter

DEN HAAG — OHRA- verzekerings- bedrijven groeit door, maar het bedrijfsresultaat neemt af. Vorig jaar steeg het aantal polissen met 11,7 procent tot 511.334, terwijl het premie-inkomen van het bedrijf met 11,5 procent toenam tot 50,1 miljoen gulden. De winst liep echter terug van 27.9 miljoen tot 17,3 miljoen gulden.

In drie van de vier sectoren waar OHRA actief is, ziektekosten-, schade- en levensverzekering, was het resultaat over 1987 negatief, alleen de pensioen- verzekering gaf een positief resultaat. Samen met de renteopbrengsten kwam OHRA zo tot de genoemde 17,3 miljoen gulden winst.

In de sector ziektekosten steeg het premier-inkomen met 2,7 procent tot 388 miljoen gulden, maar het resultaat sloeg om van 2,8 miljoen positief in 1986 tot 3,2 miljoen negatief in 1987.

Het verlies bij de schadeverzekering verminderde van 3,8 miljoen in 1986 tot 1,3 miljoen gulden. Dat kwam vooral door een beter resultaat in de motorrijtuigen- branche. Het premie-inkomen steeg bij de schadeverzekering met 34,4 procent tot 54,5 miljoen gulden.

Het aantal polissen in de sector levensverzekeringen steeg met 23,1 procent tot 22.496, terwijl het premie-inkomen met 115,6 procent groeide tot 47,3 miljoen gulden. Het resultaat in deze sector verslechterde niettemin van 0,2 miljoen positief in 1986 tot 0,9 negatief vorig jaar.

In de sector pensioenen steeg het aantal deelnemers met twee procent tot 19.132, terwijl het premie-inkomen met 19,3 procent toenam tot 11,2 miljoen gulden. Bij de pensioenen daalde het resultaat met 15,7 procent tot 14,1 miljoen gulden.

Toeriste verrast

WILLEMSTAD — In een hotel op Otrobanda drong een man de kamer van een 31-jarige toeriste (R.N) binnen. Kennelijk met minder nette bedoelingen, want toen de vrouw alarm sloeg vluchtte de man uit de kamer. De politie stelt een onderzoek in.

Tien mensen in goudmijn door grondverschuiving

BOGOTA — Bij een grondverschuiving in Colombia zijn tien mijn- werkers om het leven gekomen.

Het ongeluk deed zich voor in een goudmijn bij de stad Taraza op 370 km ten noorden van Bogota. Door de grond- verschuiving raakten de mijnwerkers afgesloten van de buitenwereld. Het ging om een goudmijn waar men op primitieve wijze te werk gaat en waar veiligheids- middelen nagenoeg onbekend zijn. Ernstige regenval ging vooraf aan de grond- verzakking.

Muzikale happening via satelliet

Internationaal songfestival augustus in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD — Op 26 en 27 augustus vindt in Centro Pro Arte het Curaçao International Song Festival plaats. Het festival dat oorspronkelijk in juni zou plaats vinden moest van wege de enorme internationale belangstelling en de directe satelliet- uitzending verschoven worden naar een later stadium, om de nodige voorbereidingen grondiger te kunnen treffen. De organisatie heeft hemel en aarde bewogen om dit evenement zo goed mogelijk te laten verlopen vooral nu er over de hele wereld zo'n 20 miljoen kijkers de beelden vanuit Curaçao zullen volgen.

Het zal de eerste keer zijn dat een live- uitzending vanuit Curaçao via de satelliet zal worden uitgezonden. De organisatoren willen dan ook geen risico's nemen en zullen zelfs een NOS-regisseur laten overkomen. De beelden die zullen worden uitgezonden bevatten de finale- avond van 27 augustus.

Niet minder dan 23 landen zullen op het festival vertegenwoordigd zijn. Zowel uit Europa (Nederland, Tjechoslowakije, Italië), Amerika (VS, Mexico), Latijns- Amerika (Venezuela, Colombia, Argentinië), het Caribisch gebied (Puerto Rico, St Domingo), het Midden- Oosten (Syrië) en het Verre- oosten (Singapore, Fillipijnen) zullen in totaal 24 deelnemers hun opwachting maken op het podium van CPA.

Daarnaast zullen ook twee Curaçause artiesten meedingen naar de hoogste eer van dit festival.

COMMERCIEEL

Naast de artistieke aanwinst is dit festival ook een uitstekende gelegenheid voor de Curaçaose commercie om zich in de internationale kijker te spelen. Ook het toerisme zal van de uitzending profiteren omdat er gedurende de eerste vijftien minuten van de uitzending een soort promotiefilmpje vertoond zal worden van het eiland en haar toeristische attracties.

Zeker is dat in zeker zes landen de uitzending direkt zal geschieden en dat de overigen het in een later stadium aan de kijkers zullen aanbieden. Dit heeft te maken met de tijdsverschillen en programma prioriteiten (Venezuela).

Het is misschien interessant te weten dat niet minder dan 120 artiesten uit de gehele wereld zich hadden ingeschreven voor dit Curinfest. Uiteindelijk heeft een speciale commissie een keus gemaakt omdat men niet alle aanmeldingen kon accepteren. Daarvoor is het tijdsbestek waarin het festival plaats vindt te kort.

Dat de belangstelling voor Curinfest zo enorm is, is ondermeer te danken aan de eerdere edities van dit festival. Verschillende landen hebben in hun media melding gemaakt van dit internationale songfestival en dat heeft natuurlijk effect gesorteerd.

Om verschillende redenen heeft men voor deze gelegenheid gekozen voor een vast aan 50 leden. Met voornamelijk lokale musici en versterking uit Venezuela (strijkers) wordt op deze wijze ook de Curaçaose muziektalenten erkend.

POPULAIR

In tegenstelling tot de vorige keren probeert de organisatie, ondanks de grotere uitgaven (vanwege de direkte uitzending), de entree prijzen populair te houden. Men verwacht dat de toegangskaarten voor het festival (twee dagen in totaal) ƒ75,- per persoon zullen gaan kosten.

Wat de lokale deelnemers betreft is het nog niet duidelijk wie er de nationale eer mag gaan verdedigen, omdat de inschrijvingen nog niet binnen zijn. Van de zes rechthebbenden hebben tot nu toe slechts twee gereageerd en de sluitingsdatum is vrijdag aanstaande. Zeker is wel dat tijdens de finale avond van 27 augustus twee lokale deelnemers acte de presence zullen geven.

"De grote pilaren waar dit festival op steunt zijn het Bestuurs College, Oksna, Tele Curaçao en de Vereniging van Musici. Samen met de medewerking van het publiek en vooral de commercie moet men in staat zijn deze eerste internationale televisie-uitzending tot een succes te maken," aldus de voorzitter van Curinfest, Feco Gomez.

Er wordt veel te laat betaald

Publiek heeft zelf schuld aan rijen bij eilandsontvanger

WILLEMSTAD — De vele klachten over lange rijen bij de hulpkantoren waar autobelasting betaald kan worden, zijn niet terecht, zo meent de overheid. De bevolking was immers al vanaf 1 december vorig jaar op de hoogte van het feit dat de belasting betaald moet worden. Het feit dat zoveel mensen tot het allerlaatste moment wachten met betalen van het tweede halfjaar belasting, veroorzaakt vele interne organisatorische problemen bij het kantoor eilandsontvanger.

Inmiddels is de politie van start gegaan met de controle. Daardoor zijn de rijen wachtenden nog langer geworden omdat de politie de auto's in beslag neemt totdat een bewijs van belastingbetaling overlegd kan worden.

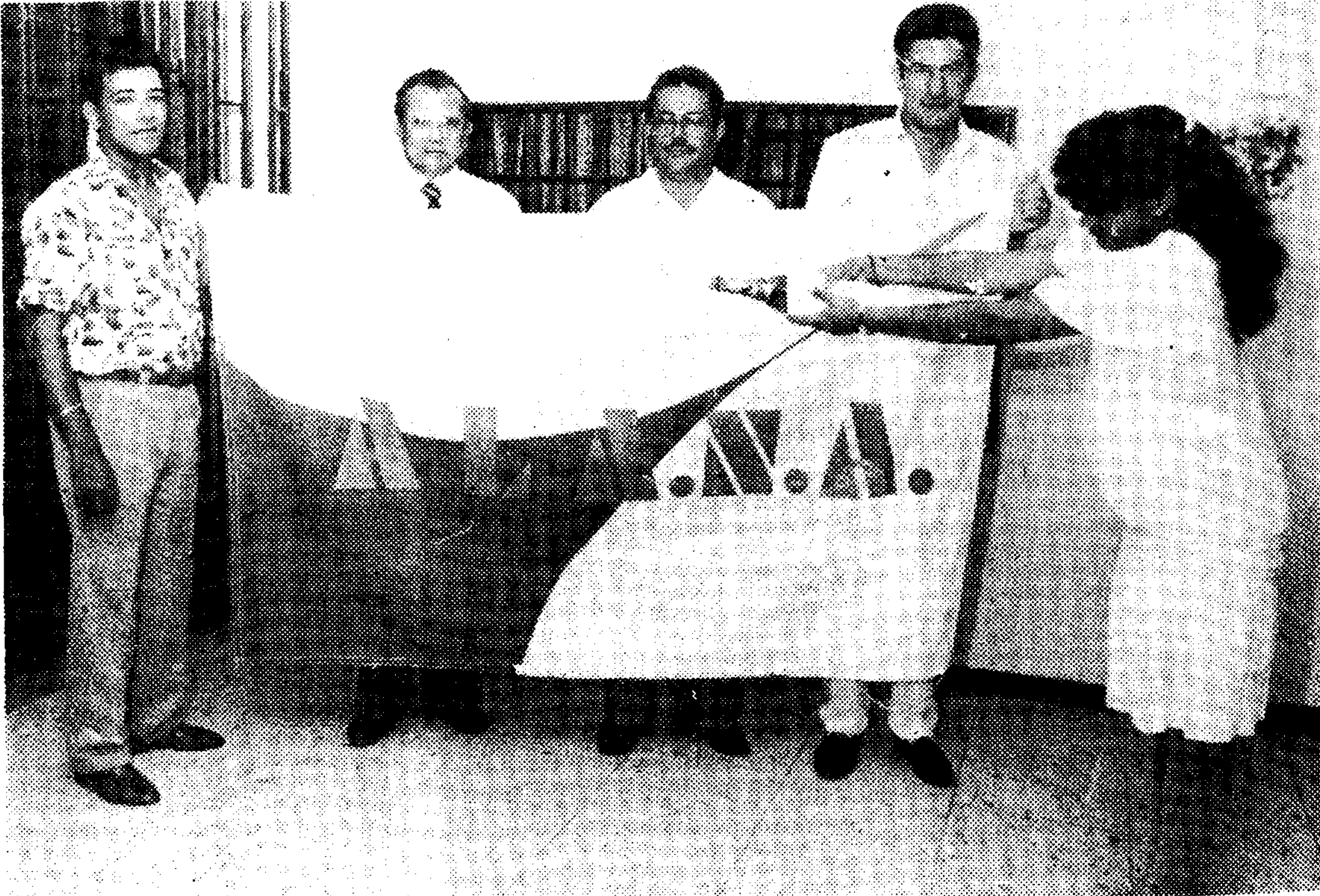
Om de grote drukte bij het betalen van de autobelasting in de hulpkantoren beter te kunnen verwerken, is daar extra personeel ingezet. Dat betekent dat andere afdelingen van de eilandsontvanger, momenteel onderbezet zijn, aldus een persbericht van de overheid.

Niet alleen het feit dat zoveel mensen tot het laatste moment wachten, zorgt voor enorme rijen, maar bovendien vergeten de mensen de noodzakelijke papieren mee te nemen. Zo wordt vaak gezegd dat het formulier dat door de Ontvanger naar de huisadressen wordt gestuurd, niet ontvangen is, of men is het thuis vergeten. Daardoor vergt de afhandeling van de klanten, meer tijd, aldus het persbericht. Het publiek is hier al vaak op gewezen, echter zonder het gewenste resultaat.

De eilandsontvanger doet dan ook nogmaals een beroep op de bevolking om in de toekomst tijdiger te betalen en te zorgen dat alle papieren in orde zijn. Er kan van de zijde van de eilandsontvanger niet nog meer personeel ingeschakeld worden.

Tot slot wordt nog gevraagd om het indentiteits- bewijs mee te nemen. Dit in verband met de automatiserings- plannen van de eilandsontvanger waardoor het in de toekomst mogelijk moet worden om via de bank of giro autobelasting te betalen. Aan dit proces wordt in samenwerking met het keuringslokaal en de verzekerings- bedrijven gewerkt.

Vlag van Luchtvaartmaatschappijen



WILLEMSTAD — Op de Dag van de Vlag werd ten huize van de general manager van de Antilliaanse luchtvaart- maatschappij CLTM, Francisco Cordero, de nieuwe vlag van ALANA 'ingewijd'. ALANA is de organisatie van in de Nederlandse Antillen gevestigde of vertegenwoordigde luchtvaart- maatschappijen. Foto: v.l.n.r. Robert Coffie, ALM; Johnny van ierland, PanAm Airways; Francisco Cordero, CLTM; Hernando Arrazola, Avianca. Op de voorgrond staat Monalisa Cordero, die de vlag inwijdde met champagne.

Trainingskamp tafeltennis

WILLEMSTAD — Na het succes van vorig jaar organiseert Robert Hose dit jaar weer een tafeltennis- trainingskamp. Van 11 tot en met 15 juli aanstaande zal van negen uur 's morgens tot 5 uur 's middags trainingen en andere activiteiten gehouden worden in en om het tafeltenniscentrum Irene Moreno te Suffisant..

Tijdens het trainingskamp wordt er ook voor de nodige maaltijden gezorgd. Robert Hose en Edith Macleod zullen het trainingskamp leiden. De kosten zullen voor de hele periode f 125,- per persoon bedragen. Voor meer informatie en opgave kan men bellen met 88048 of langs komen bij Robert Hose op het sportcentrum Irene Moreno.

Sedreko organiseert basketball-toernooi

WILLEMSTAD — Op maandag 18 juli gaat er een jeugd- basketbal- toernooi van start georganiseerd door Sedreko. De basketbal sport is zeer teruggevallen in de laatste jaren en daarom heeft Sedreko besloten eerst met de jeugd te beginnen. Men wil middels dit toernooi proberen het Curaçaose basketbal nieuw leven in te blazen.

Er zal gespeeld worden in twee categorieën. Een voor de leeftijdsklasse van 9 tot 14 jaar en de andere voor de jeugd van 15 tot en met 18 jaar. Het is de bedoeling dat in beide klassen zowel jongens als meisje teams kunnen inschrijven. De competities zijn uitteraard wel gescheiden.

De organisatie hoopt de finale partijen rond 4 of 5 augustus te kunnen spelen. De wedstrijden zullen plaats vinden op de velden van Don Nicho Hurtado Ballpark en Mariepampoen sportpark.

Teams en verenigingen die interesse hebben voor dit toernooi kunnen zich vóór 14 juli aanstaande opgeven bij Sedreko. Op 15 juli is er een bijeenkomst waarbij het wedstrijdschema zal worden bekendgemaakt.

Opgeven kan men bij Tony Bakboord, te Salinja 63 of telefonisch tussen 10 en 12 uur 's morgens op nummer 614233. Daar kan men tevens voor meer informatie omtrent het toernooi terecht.

International Food and Cultural Festival

WILLEMSTAD — Op 30 en 31 juli zal in Landhuis Brievengat het eerste Curaçaose 'International Food & Cultural Festival' plaatsvinden. Het evenement wordt georganiseerd door Gijoma Office Services.

Volgens medeorganisator Gisela Cratz is het puur toeval dat Rikesa Universal van Mavis Albertina op dezelfde datum een identiek evenement heeft georganiseerd. "Vanwege de lange voorbereidingen dat aan een dergelijk festival zijn verbonden, konden we de datum niet meer verschuiven. Evenmin konden we de naam veranderen, omdat we die reeds in ons propagandamateriaal dat we maanden van tevoren reeds hebben verstuurd, gebruikt hebben", aldus Cratz. Zij benadrukte dat het festival geen 'ban topa' of 'expo' is, maar een cultureel evenement.

De bedoeling van het festival is dat de bevolking van Curaçao kennis maakt met de culinaire, culturele en historische erfenis van de naties. Er moet een sfeer gekweekt worden van een tuinfeest. Daartoe zullen verschillende kiosken — elk land één kiosk — geplaatst worden, waarin de standhouders in de klederdracht van het land de culinaire specialiteiten van het land aan het publiek aanbieden. Verder zijn er additionele stands met gebak, snoepgoed.

ATTRACTIES

Cratz verklaarde dat de slogan van het festival is 'Maak een rondtrip om de wereld in slechts twee dagen voor twee gulden'. "De toegangsprijs is met opzet laag gehouden om zoveel mogelijk mensen de gelegenheid te geven het festival te bezoeken", aldus Cratz. Entree voor kinderen tot vier jaar is gratis, terijl kinderen met een pas van Padeku slechts één gulden betalen. De opbrengst is bestemd voor een liefdadige instelling. Cratz vertelde dat de datum zo gekozen is om met name schoolkinderen aan te trekken. "Voor jonge kinderen is er oppas, zodat de ouders hun kinderen kunnen achterlaten". Voor hen zijn speciale attracties gecreëerd. Zo kunnen kinderen ondermeer een ritje te paard maken en is er gelegenheid voor de kinderen om zelf pannekoeken te bakken.

INTERNATIONAAL

Op het internationale evenement zullen vele landen vertegenwoordigd zijn. Tot nu toe hebben 19 landen geconfirmeerd. Deelnemende landen zijn ondermeer Aruba, Verenigde Staten, Indonesië, Venezuela, Colombia, Dominikaanse Republiek, Bonaire, Italië, Haiti, Suriname, Nederland, Mexico, Bonaire en Duitsland. De deelnemers moeten hun kiosk zelf decoreren. Verder is er een dans- en modeshow, alsmede drank en eten in overloed. Voor de muziek zorgen verschillende bands: Pimienta, Karinjo, Brassband en John James Willes met zijn Jazz Explosion. Verder is er ook een d.j. Degenen die meer informatie willen over dit festival kunnen contact opnemen met Gijoma, Aztekenweg 5, telefoon 72509.

Voetbal op bedenkelijk niveau

Sithoc wint nipt van Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — Sithoc/Hubo heeft zich door middel van een 1-0 overwinning gisteravond op Scherpenheuvel al weer losgeweekt van de weinig benijdenswaardige positie waarin het een tweetal weken terug was beland. Door Scherpenheuvel te verslaan klom men van een gedeelde laatste plaats naar de zevende plaats, Jong Colombia en De Koning achter zich latend.

De behaalde punten zijn voor Sithoc dus bijzonder welkom. De manier waarop dit gebeurde moet de technische leiding echter wel de nodige zorgen baren. Ofschoon gewonnen werd, was het spel van Sithoc even als dat van zijn tegenstander ver onder de maat. Na een rommelige eerste helft door gebrek aan coördinatie en concentratie werd de bal talrijke keren aan een tegenstander toegespeeld in plaats van aan een medespeler. Hierin trad er vooral van de zijde van Sithoc wat verbetering op. Niet voldoende echter om boven de middelmaat uit te steken.

AGRESSIVITEIT

Wat duidelijk te constateren viel, was een grotere agressiviteit van de Collegialen. Vero Amerenciana, Toy Filomena en Moonchi Rovina schroefden het tempo op en probeerden zelfs tevergeefs enkele doelkansen te verzilveren.

De treffer liet tot de 19- de minuut na de hervatting op zich wachten. Een prachtig schot van Toy Filomena ging daaraan vooraf. De bal stuitte op de kruising van lat en staander terug het veld in waar Vero Amerenciana op de loer lag. Met een harde schuiver liet hij keeper Michael Martina wiens zicht door eigen spelers belemmerd werd, kansloos.

De wedstrijd tussen de twee eerste- divisionisten Deportivo St Rosa en Scott Special was wel rijk aan doelpunten. In totaal werden er 6 gescoord met een eindstand van 4-2 in het voordeel van Scott Special. Bij rust leidde Scott Special al met 1-0 waarna de St Rosa- ploeg kort na de hervatting gelijk maakte. Scott Special nam snel weer het initiatief en stelde de zege veilig met een 4-1 voorsprong.

De competitie wordt vrijdag vervolgd met de volgende wedstrijden: Hubentut Korsou tegen Vasco da Gama en Centro Dominguito tegen De Koning. Daarna volgt nog één wedstrijd in het Subt- stadion, waarna de competitie voortgezet zal worden in het SDK. De serie wedstrijden in het Subt- stadion is qua publieke opkomst geen succes gebleken. De wedstrijd van gisteravond, bijvoorbeeld, werd door slechts 175 fans bijgewoond.

*****

JERUZALEM — De kosten- stijging waarmee het Israelische leger wordt geconfronteerd door de nu al 7 maanden oude Palestijnse opstand dreigt de kwaliteit van de bewapening aan te tasten, zo liet men weten. Er was veel geld uitgegeven aan beveiliging tegen brandbommen.

Tweejarige cao voor Spritzer & Fuhrmann

WILLEMSTAD — Dinsdag heeft de Curaçaose Federatie voor Werknemers (CFW) een tweejarige collectieve arbeids- overeenkomst (cao) afgesloten met het juweliersbedrijf Spritzer & Fuhrmann N.V. Dit heeft de voorzitter van de CFW, Ewald Ong-A-Kwie, de Amigoe meegedeeld.

Ong-A-Kwie verklaarde tevreden te zijn met de totstandgekomen cao. Volgens de voorzitter brengt de nieuwe cao veel veranderingen met zich mee voor de ongeveer honderd werknemers van het juweliersbedrijf. "De Kerstbonus is iets omlaag gegaan evenals de vakantietoelage voor volgend jaar. De grootste aanpassing heeft echter plaatsgehad in de lonen. Daarin hebben we heel wat zitten schuiven. Sommige salarissen zijn gigantisch omhoog gegaan, andere weer minder. Tenslotte hebben we het gebied van personeels- training, scholing en vakopleiding", aldus Ong-A-Kwie. "Het nieuwe pakket is heel wat meer gericht op de mensen in het bedrijf".

Statiaanse begroting aanvaard

SINT EUSTATIUS — De begroting voor het eilandgebied St Eustatius voor 1989 is door een meerderheid in de Eilandsraad op 30 juni aangenomen.

De begroting sluit echter met een tekort van NAf.2.944.316,- vanwege een verhoging van de uitgaven in het komende jaar. Het werkelijke tekort is NAf.6.44.316,-. De Solidariteits- bijdrage van NAf.3.500.00,-, die de laatste vijf jaar door de Centrale regering als Landsbijdrage gegeven wordt, brengt dit tekort terug op NAf.2.944.316,-.

In grote lijnen is in 1988 voor Volksgezondheid NAf.1.400.000,- begroot. Dit is teruggebracht naar NAf.1.300.00,-. Onderwijs was in 1988 NAf.1.600.000,-. Dit jaar wordt daarvoor NAf.2.200.00,- uitgetrokken. Reden is dat het huidige Bestuurscollege grote prioriteit geeft aan het onderwijs. Dit jaar begint MAVO 4, LADVO 2 etc. wat tot gevolg heeft dat er meer leerkrachten aangetrokken moeten worden.

Tot slot wordt voor Verkeer en Vervoer, waaronder tevens Toerisme, DOW, wegen, zee- en luchthaven vallen begroot op NAf.1.144.00,-. Dit is NAf.44.000,- meer ten opzichte van het lopende jaar.

Vroege bergtocht in Christoffelpark

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark organiseert op zondag 10 juli en een vroege bergbeklimming onder leiding van de park rangers. Tijdens die vroege excursie is de zonsopgang onvergetelijk mooi. En wie dorst heeft krijgt op de Christoffeltop (375 meter) een koel drankje gepresenteerd.

De start is om vijf uur 's morgen en men verwacht tegen negen uur 's morgens terug te zijn.

Er zijn bovendien dagelijks rondritten per parkjeep en rondleidingen door het museo Savonet. Voor meer informatie kan men terecht op het nummer 640363 bij het Christoffelpark.

*****

BAYRUT — De Islamitische Jihad-organisatie dreigde dinsdag een van zijn 2 VS- gijzelaars te doden als vergelding voor het neerhalen van de Airbus. Men zegde toe het stoffelijk overschot in west Bayrut te zullen dumpen. Dit is nog niet gebeurd.

Ajax-ster Brian Roy bij premier



WILLEMSTAD — onlangs heeft minister- president Maria Liberia- Peters de prof- voetballer Brian Roy ontvangen. Roy, die op Curaçao werd geboren, speelt bij de FC Ajax te Amsterdam. Bij deze ontmoeting was ook minister van Arbeid en Sociale Zaken, drs Stanley Inderson aanwezig.

De premier wees op de prestaties van Roy, die in de korte tijd dat hij prof is, het toch al zover heeft gebracht. Ook de positieve uitstraling van Roy heeft premier Liberia blij verrast, zo zei zij. Liberia noemde Roy een voorbeeld voor de Curaçaose jeugd en zij hoopte dat de jeugd van de Nederlandse Antillen meer zal gaan sporten in de vrije tijd. "Een gezonde, sportieve jeugd is een vereiste voor een goede toekomst", aldus de premier.

Foto: Liberia en Inderson tijdens de kennismaking met Roy en zijn familieleden.

PRETORIA — De electriciteit in Soweto wordt afgesloten bij wanbetalers; dit gebeurt wijk voor wijk. De bejaarde voorzitter van het Panafrikaanse congres (PAC), Mothopeng, is weer naar zijn gevangenis overgebracht na een verblijf in het ziekenhuis. De hoofdredacteur van de New Nation, een door zwarten veel gelezen weekblad, Sisulu, ligt sinds eind juni in een ziekenhuis wegens depressiviteit. Hij wordt sinds december 86 zonder vorm van proces vastgehouden.

Ingezonden

Desentralisashon

E DIPUTADO di enseñansa nobo di Korsou ke desentralisa sierto tareanan di departamentu di enseñansa, manera inspekshon, e sekshon di bekanan i e ofisina pa guia bekadonan na Hulanda. E medida aki lo no mehora enseñansa, mientras ku e gastunan di e teritorionan insular si lo oumenta, komo e kantidat di personal, di bekadonan i guianan di studiantenan lo oumenta. Gobierno sentral su gastunan si lo bira menos. Lo por oumenta e entradanan di e teritorionan insular, si trese kambio den e repartishon di impuesto entre Lans i e teritorionan insular, pero e partidonan di koalishon no por hasi esaki, komo nan no tin e mayoria di dos tersera parti den Staten.

Si ta gastunan e diputado ke redusi, anto lo mester sentralisá e tareanan menshoná, evitando asina ku riba kada isla lo bini un sekshon di bekanan i na Hulanda i den eksterior sinku ofisina ku ta guia studiante.

Ta bon pa tur hende ku ta boga pa desentralisashon realisá nan mes bon, ku desentralisashon ta nifika oumento di gastu, kual nos no por permiti nos mes en bista di e tempu ekonómiko i finansiero malisimo ku nos ta pasa den.

Pa loke ta trata desentralisashon di inspekshon di enseñansa, mester tene na kuenta ku organisashon di enseñansa, segun artikulo 140 di nos Staatsregeling i artikulo 2E di Eilandenregeling, ta responsabilidat di gobiernu sentral. Kaminda ku por yega na un miho funkshonamiento ta laga e teritorionan insular egekuta sierto tareanan. Bou di organisashon ta kai entre otro trahamentu di leinan i kontrol riba enseñansa, kual kontrol ta ser ehekuta dor di inspektornan di enseñansa. Ta logiko ku inspekshon di enseñansa no por ser pasá over pa e teritorionan insular, pasobra ta e inspektornan aki mester kontrola ku den e teritorionan insular e leinan di enseñansa ta ser respektá. Nan mester kontrolá tambe e nivel di enseñansa.

Komo e teritorionan insular tambe tin skolnan, esta e skolnan publiko, ta logiko ku e inspekshon di enseñansa di Land no por ta den servisio di e teritorionan insular. Ta pa e mes motibu aki tambe, no ta aksptabel ku entre otro polis i duana, ku mester kontrolá kumplimentu ku leinan di estado, ta den servisio di teritorionan insular. A base di tur e argumentonan ariba menshona no tin valides e punto di bista di e diputado di enseñansa ku ta e teritorionan insular mester disidi riba tur kos ku ta toka enseñansa, pasobra ta nan ta finansia enseñansa.

Ta ser bisá ku e teritorionan insular no tin influensia riba asuntunan di enseñansa ku ta ser regla riba nivel sentral. Esaki no ta korekto, pasobra tur isla tin nan miembronan di Staten i ministernan ku por trese e kambionan ku e teritorionan insular ta deseá.

Si e diputado di enseñansa enberdat ke drecha enseñansa, anto e mester hasi otro kos. E mester perkurá pa entre otro lo siguiente. Mehorashon di dominio di hulandes. Laga Sedukal oumentá su yudansa na personal i alumnonan di skol i tambe na funkshonarionan i na nan direktivanan di skol. Laga skolnan di enseñansa spesial tuma mas muchanan ku tin problemanan den skol básiko. Post- formashon profeshonal (nascholing) mester bira algu obligatorio pa personal di skolnan.

Laga e servisionan pa kuido sosial i mental duna mas yudansa na e famianan ku tin problemanan serio i kual problemanan ta influensia negativamente enseñansa i edukashon di nos hubentut. Proteha hubentut kontra droga, pelukilanan i bukinan ku ta daña mente di nos hubentut. Yuda stimulá kreamentu di un ambiente positivo, enbes di laga negativismo oumentá den enseñansa. Yuda halsa nivel di bida spiritual di nos pueblo.

F.J.M. FRANS
Curaçao

Rampen met booreilanden

DEN HAAG — De ramp, die zich woensdag heeft voorgedaan op het olieplatform 'Piper Alpha' in de Noordzee is naar het zich laat aanzien het ernstigste ongeluk met een booreiland uit de geschiedenis. Sinds 1975 hebben zich zeker vijftien ernstige rampen met booreilanden op zee voorgedaan.

In 1980 kapseist het booreiland 'Alexander Kielland', dat als hotel voor bemanningen van nabijgelegen olieplatforms dienst deed, in een zware storm. Het hotelplatform in het Noorse olieveld Ekofisk stortte in nadat één van de drijvende pontonpijlers, waarop het gevaarte rustte, het begeven had. Bij de ramp kwamen 137 mensen om het leven.

Andere rampen met kunstmatige eilanden voor de winning van olie waren:

- **27 december 1965:** Het Britse booreiland 'Sea Gem' zinkt voor de kust van midden-Engeland. Daarbij komen dertien bemanningsleden om het leven.
- **25 november 1979:** In de Golf van Bohai verdwijnt een olieplatform in de golven wanneer het in een zware storm naar een nieuwe boorput wordt gesleept. Slechts twee van de 74 bemanningsleden worden gered.
- **2 oktober 1980:** Bij een explosie op een olieboreiland in de Perzische Golf komen negentien mensen om het leven. De ramp veroorzaakt een enorme olievlek van achttienhonderd vierkante kilometer.
- **15 februari 1982:** Voor de kust van Newfoundland (Canada) vergaat het booreiland 'Ocean Ranger' tijdens een storm. Alle 84 bemanningsleden komen om het leven.
- **3 maart 1983:** Een ontploffing aan boord van een Frans booreiland voor de kust van Congo kost aan dertien mensen het leven. Bij de brand die op de explosie volgde, raakten 32 mensen ernstig gewond.
- **16 augustus 1984:** Voor de Braziliaanse kust komen 37 bemanningsleden om nadat door een gasontploffing brand was ontstaan op een olieplatform.
- **21 mei 1985:** Bij het kenteren van het booreiland 'Tonkaway' in een baai bij de Amerikaanse staat Louisiana komen elf mensen om.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

BONAIRE is sinds gisteren een restaurant rijker geworden. **Supercorner, eigendom van de familie Abdul, welk bedrijf al jaren gevestigd was als petit restaurant en ijssalon, is nu uitgebreid met een Indonesisch Grill restaurant.**

In een gezellige sfeer kunnen de culinaire liefhebbers, nu aldaar terecht voor een Indonesische maaltijd.



KRALENDIJK — Door de gezaghebber van Bonaire mr George Soliana en de gedeputeerde van cultuur werd dinsdag 5 juli een krans gelegd bij het standbeeld van Liberator Simon Bolivar ter gelegenheid van de herdenking van de onafhankelijkheid van de republiek Venezuela.

Daarna werd door de consul mevr. Christina Garcia-Metch in aanwezigheid van de vice-consul van Venezuela eveneens een krans gelegd. 's Avonds werd door het Venezuelaanse consulaat een receptie aangeboden voor diverse genodigden in de Neptune Room van het Bonaire Beach Hotel. Bij de foto: de kranslegging door gezaghebber mr Soliana (rechts) en gedeputeerde van cultuur Carmo Cecilia (links).

FIELDSCHOOL OP STATIA

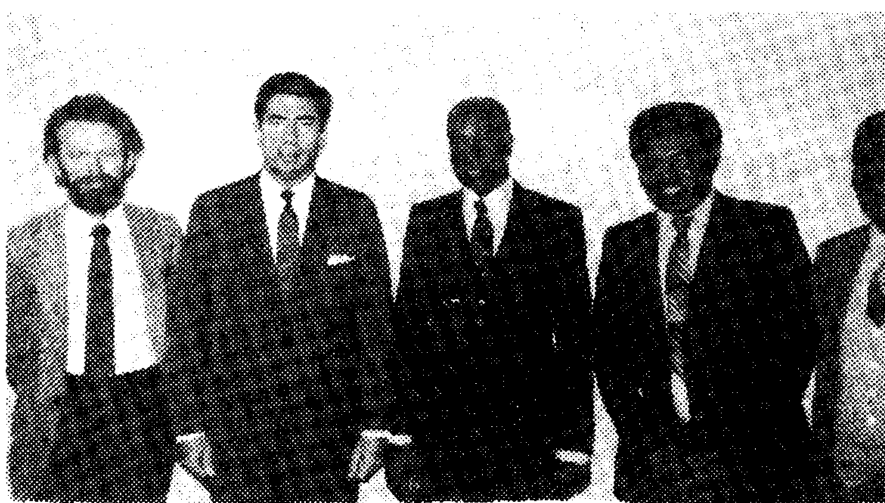
Projecten van Amerikaanse universiteiten

Ethnografische studie in volle gang, archeologisch onderzoek Oranjestad

SINT EUSTATIUS — Tot en met 18 juli wordt door het William and Mary College een 'fieldschool' gehouden op St Eustatius. Een groep van 23 personen (studenten en leiding) van een aantal Amerikaanse universiteiten voert onder leiding van professor Norman F. Barka, directeur van de afdeling Archeologie, en professor Eric A. Ayisi, directeur van de ethnografische afdeling verschillende onderzoek- projecten uit.

Prof. Ayisi zal doorgaan met het leiden van ethnografische studies van de bevolking van St Eustatius. Het onderzoek houdt in het bestuderen van de gewoonten van de inwoners van het eiland. Studenten zullen methodes leren om mensen te ondervragen en data op onderwerpen te verzamelen, zoals verwantschap, toerisme, kruiden, kunst en handvaardigheden, de organisatie van het gouvernement etc.

Dr Barka leidt de voortzetting van de archeologische projecten.



...leiders van de 'fieldschool' op Statia op bezoek bij het Bestuurscollege: vlnr prof Barka, Verkuil als president van het William and Mary College, gezaghebber G. Sleeswijk, gedeputeerde J. Woodley en prof. Ayisi...

In de periode 1981 tot 1987 hebben archeologen op een aantal plaatsen gewerkt teruggaand naar de zeventiende, achttiende en negentiende eeuw.

Dit jaar concentreert men zich op Oranjestad. In een poging de karakteristieken van de stad en zijn ontwikkeling gedurende de laatste honderd jaar vast te leggen. De studenten fotograferen alle ruïnes van gebouwen, cisterns, en andere structuren in verschillende delen van Oranjestad. Dit wordt in kaart gebracht. De resultaten worden opgeslagen in de computer, zodat vele variaties van de analyses gemaakt kunnen worden.

Aan de westkant van het gouvernements Guesthouse worden de opgravingen voortgezet, waar een achttiende eeuws gebouw is herontdekt. Het is een structuur van gele baksteen. Er is een ondergrondse kamer van drie bij twee meter, op de foto zie je een luchtschacht, waarschijnlijk om de kelder te ventileren. Men neemt aan dat dit het oudste gebouw is op St Eustatius.

Professor John de Passalacqua van de Universiteit van Puerto Rico heeft de leiding van de onderwater- archeologie en concentreert zich op een onderzoek van de Oranjebaai (de vroegere haven van St Eustatius). Een onderzoek is gaande om de ankerplaatsen van vroegere schepen en artefacten te lokaliseren.

Dit is een voortzetting van het onderzoek van vorig jaar, dat toen door dr W. Nagelkerken, in een samenwerkings- verband tussen het Archeologisch/Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen (AAINA) en de 'fieldschool' van het William and Mary College, gehouden werd.

Het William and Mary College is in Williamsburg, Virginia, werd opgericht in 1693 en is de op twee na oudste universiteit van de Verenigde Staten.

SCHOOL HELEMAAL OPGEKNAPT

Saba Comprehensive school: niet alleen aandacht uiterlijk

Belangstelling groeit voor schoolse gebeuren op SCS

THE BOTTOM — Een gesprek met de directeur van de Saba Comprehensive School (SCS) levert meer op dan een lijstje namen van geslaagde examenkandidaten. Gied Mommers (46) heeft zijn eerste jaar Saba erop zitten. Hij kijkt er tevreden op terug. Saba is voor hem het "gevonden paradijs", met een plezierige woon- en werksituatie. Mommers is 'gek' op zijn school en de leerlingen. Voor hem zijn 'wederzijds vertrouwen' en 'vriendelijkheid' basisbegrippen voor een goed stuk onderwijs; onderwijs dat ruimte laat voor individuele verschillen in capaciteiten en sociale achtergronden en dat toch recht doet aan een verantwoord leerproces.

UITDAGING

"Bij mijn eerste aanblik van het gebouw dacht ik met de Sabaanse gevangenis geconfronteerd te worden; iemand maakte me echter duidelijk dat het de school was.". Hout-getraliede en kapotte ramen vormden tezamen met wat verrotte banken de entourage van het schoolplein. Binnen bleek de aanblik niet veel beter. Mommers omschrijft het interieur als een "missionarisschooltje". Veel versleten meubels, kapotte deuren en leerstof- materiaal dat haar beste tijd gehad had. "Om tranen van in de ogen te krijgen, maar ook een geweldige uitdaging". Wie de SCS dit jaar heeft bezocht, kon getuige zijn van de vernieuwingsdrang van het huidige docententeam.

De lokalen werden geschilderd, frisse gordijntjes wapperen in diverse ruimten, wanden zijn 'aangekleed' met werk van leerlingen, het meubilair is vervangen en bij een recent bezoek waren reeds vijf lokalen voorzien van nieuwe ramen (door leerlingen onder leiding van de vakdocent.

Deze 'facelift' zal zich verder voortzetten komend jaar. Het zijn echter niet de uiterlijkheden die de 'principal' van de school het meest aanspreken. Hij constateert een groeiende belangstelling bij leerlingen en ouders voor het schoolse gebeuren en de sfeer in de school wordt er duidelijk beter. De leerlingen hebben het naar hunzin; een voorwaarde voor onderwijs- motivatie.

Redenen te over om het schooljaar op een blijde manier af te sluiten, met een fotospeurtocht op het eiland (waarvan de leerlingen enorm hebben genoten) en een trip rond het eiland in 'style'. Bij deze gelegenheid kregen alle leerlingen een T-shirt aangeboden met het opschrift 'I love SCS'. Als bezoeker kun je alleen maar zeggen: 'Me too!'

Toch even aandacht voor de geslaagden: LHO A-stroom: Maria Levenstone, Janice Cathalina, Etseline Jones, Pamela Whitfield, Janet Hassell en Ecelcia Simmons; LTO P-stroom: Wayne Baptista en Barry Linzey. Er werden geen kandidaten afgewezen. In de MAVO-groepen doubleren dit schooljaar slechts twee leerlingen. Volgend schooljaar start op Saba voor het eerst een derde MAVO-klas.

*****

WASHINGTON — De Japan en de VS sloten dinsdag een handels- overeenkomst welke Japan er toe verplicht een einde te maken aan zijn contingering bij de import van VS-citrus- vruchten en rundvlees. De VS trekken hun klacht daarover in.

Tropical Resort hotels

Architecten overgekomen voor bouw-renovatieplan

KRALENDIJK — Dat de nieuwe groep, Tropical Resort Hotels, welke Bonaire Beach Hotel heeft overgenomen er geen gras over laat groeien, bleek gisteren uit het feit dat twee architecten die belast zullen worden met de renovatie van het hotel op Bonaire arriveerden.

Beide heren, een "Interior Designer" (binnenhuis architect) en een bouwkundig architect komen uit Engeland, waar zij diverse hotel en andere projecten gerealiseerd hebben. Het ligt in de bedoeling dat beide heren gedurende hun vijfdaags bezoek een bouw- en renovatieplan opzetten voor zowel de inrichting der kamers alsmede de gebouwen, zalen enzovoort.

NIEUWE KAMERS

Voorts hebben zij van Tropical Resort Hotels de opdracht meegekregen een totaal bouwschema te maken voor de bouw van ongeveer honderd nieuwe kamers.

Men zal het uiterste doen om een deel der renovatie voor het seizoen 1988/1989 gereed te krijgen. Wanneer de totale renovatie en nieuwbouw klaar zal zijn zal het Hotel de status van een vijfsterren hotel hebben. Of de beide architecten ook contacten zullen leggen met lokale aannemers kon men niet bevestigen.

Ruim zestig deelnemers

Avondcursussen Saba blijken groot succes

THE BOTTOM — Het afnemen van de type-examens was de laatste activiteit van de avondcursussen op Saba van dit seizoen. Een groot succes deze cursussen voor volwassenen. Meer dan zestig Sabanen namen deel aan de cursus. Het totale gebeuren zal officieel worden afgesloten in augustus met een 'party' voor alle deelnemers, waarbij certificaten en diploma's worden uitgereikt.

Na een schitterende tentoonstelling van de werkresultaten van de eerste groep 'textiele vormgeving' in april, was het de beurt voor een tentoonstelling van de cursisten van de keuzegroepen. Prachtige schilderijen, tekeningen en antieke poppen vulden de Art Gallery in The Bottom, waar veel bezoekers een kijkje kwamen nemen. De 'artiesten in spé' tekenden nagenoeg allemaal in voor een vervolgcursus; een betere blijk van waardering en interesse is nauwelijks denkbaar. Alle hulde voor hen die deze cursussen leidden.

Voor de 'metaalbewerkers' was het eveneens de laatste cursusdag. Onder leiding van Henk Bontenbal heeft men een half jaar lang wekelijks tot in de zeer late uren geleerd hoe met metaal om te gaan. Overuren tellen daarbij — gelukkig — niet.

De typecursisten behaalden bij de examens de hoogst denkbare resultaten. Diverse cursisten slaagden voor het basisdiploma en het A-diploma en wel met achten, negens en zelfs een tien.

Het laagste cijfer, dat op de puntenlijsten voorkwam, was éénmaal een zeven. Slechts één kandidaat werd in de eerste examenronde afgewezen, doch ook deze slaagde grandioos in de tweede ronde. De volgende dames konden reeds het diploma in ontvangst nemen: basisdiploma: Debbie Hassell, Antonia Wilson en Nellie Charles; A-diploma: Antonia Wilson en Nellie Charles. De overige dames moeten nog even geduld hebben vóór de officiële uitslag bekend wordt gemaakt.

De coördinator van de avondcursussen en de vertegenwoordiger van de Sede Antiyas op Saba kunnen op een uiterst geslaagd seizoen terugzien.

Vakantierooster Statia

SINT EUSTATIUS — Het Bestuurscollege van St Eustatius deelt mee, dat het vakantierooster voor het schooljaar 1989/1990 als volgt is samengesteld conform het voorstel van de stichting, basisscholen en Gwendolyn van Puttenschool: 1 tot en met 7 augustus 1988: grote vakantie, 17 tot en met 22 oktober 1988: Herfstvakantie, 26 december 1988 tot en met 14 januari 1989: Kerstvakantie, 17 tot en met 21 februari 1989: Krokusvakantie, 24 maart tot en met 1 april 1989: Paasvakantie, 28 april tot en met 6 mei 1989: tussenvakantie en 3 juli tot en met 31 augustus: zomervakantie.

De eerste schooldag is op 14 augustus 1989. Dit nieuwe schooljaar begint echter: de achtste dag van de achtste maand in het achtentachtigste jaar. Dus op 8 augusuts 1988 beginnen op St Eustatius alle scholen.

*****

MOSKOU — De Hongaarse premier Grosz bracht bij zijn bezoek aan Moskou in de ontmoeting met zijn SU- collega Gorbatsjov de kwestie van de Hongaarse minderheid in de SU ter sprake en wel in de Karpaten. Hij toonde zich voldaan over hun gelijkberechtigdheid. Ook sprak men over de hervormingen in hun landen.

*****

...archeologen aan de westkant van het gouvernements Guesthouse op Statia aan het werk.

Dit gebeurt in het kader van het veldwerk van het William and Mary College...

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY JULY 7,1988.

Aegon	85,70	KLM	38,30
Ahold	83,90	Meneba	-
Akzo	129,50	Philips	34,50
Cred.Lyon.	56,30	Royal Dutch	228,30
Fokker	26,00	Telegraaf	286,20
Gist.Broc.	36,00	Unilever	111,60
Heineken	144,10	Index	267,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	45 5/8	- 1/8	IBM	127	- 1 7/8
American Exp.	27 1/4	- 1/8	ITT	52 1/4	- 3/8
Apache	7 1/4	unch	Johnson & J.	78	- 1 3/4
Am.Tel.& Tel.	26 3/4	- 1/4	McKesson	34 3/8	- 1/2
Amoco	73 3/8	unch	Merck & Co.	55	- 1 1/8
Anheuser B.	31 1/4	unch	Minnesota Mng	65 1/4	- 1 1/4
Becton Dick.	51 1/2	- 1/2	Mobil Corp.	43 3/4	- 3/4
Campbell S.	24 7/8	- 1/8	Monsanto	89 1/2	- 1 3/8
Chrysler	24	- 1/4	NCR Corp.	63 1/4	- 1 7/8
Citicorp	24 7/8	- 3/4	Norf.South.	28 3/4	- 3/4
CocaCola	37 7/8	+ 1/8	PPG Indus.	45 3/8	- 1/2
Diebold	40 1/8	- 3/4	Philips Ind.	21	- 1/4
Digital Eq.	114 7/8	- 1 7/8	Placer D.M.	14 1/8	+ 1/4
Dupont	90	- 2 1/2	Northrop Corp.	30 1/4	unch
East.Kodak	45 1/2	- 3/4	Pac.First Fin.	14 5/8	unch
Exxon	44 7/8	- 1	Pfizer	52 1/4	- 1/8
Figgie 'A'	66 3/4	- 1/4	Phelps Dodge	41 3/8	+ 1/8
Ford	53 1/4	- 3/4	Philip Morris	83 3/4	- 3/8
Fluor	20 5/8	- 3/8	Quaker	43 7/8	- 7/8
Genl.Electr.	43 1/4	- 1 1/4	RJR Nabisco	47 3/4	- 3/4
Genl.Motors	79	- 7/8	Sara Lee	36 1/2	- 5/8
Gulf & West.	43 5/8	- 7/8	Shell Trp.Tr.	71 3/4	unch
Hecla Mng.	14 5/8	unch	Southern U.	6 1/2	- 1/4
Hilton	48 3/4	- 7/8	Unisys	36 1/4	- 1 1/8
Homestake Mng.	15	- 1/8	Unocal	34 1/2	+ 5/8

DOW JONES

Industrials	2130,16	- 28,45
Transportation	892,92	-15,53

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT JULY 6,1988.
THE DJIA WAS DOWN 45 POINTS BEFORE A RALLY SET IN JUST PRIOR TO THE CLOSE. IT WAS NOT ENOUGH AS THE MARKET COULD NOT RECOVER ALL IT'S LOSSES AND AT THE BELL WAS DOWN 28.45 AT 2130.16, VOLUME WAS A RESPECTABLE 189.6 MLN.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 7 JULI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.455	1.475	1.495
PND STERLING	2.99	3.045	3.105
NED GLD	86.39	87.11	87.91
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.54	118.26	119.06
FR FRANCS	27.83	28.93	29.63
DUITSE MARK	97.44	98.16	98.96
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.00	1.30	1.36
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 JULI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.83
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.77
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.09
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.99
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.97

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.69%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

GOBIERNU DI KORSOU
Servisio di Agrikultura,
Kría di Bestia i Peska

Hefe di Servisio di Agrikultura, Kría di Bestia i Peska ta partisipá ku nan a kaba di risibí siguiente simia:

Silantro	-Herb Coriander
Berehein	-Black Beauty
Guiambo	-Clemson Gray
Patía	-Charleston Gray
Peterseli	-Extra Curled Dwarf
Salada	-Black Seeded Simpson
Siboyo Largu	-Evergreen Long White Bunching
Spinazi	-New Zealand
Amsoy	-Florida Broad Leaf
Warmus	-Fordlook

E Hefe menshoná,
Ing. M. Joubert.
Dept. R.P.

EILANDGEBIED CURACAO

Zoals aangekondigd, zal er elke week een publicatie verschijnen van arbeidsplaatsen, waarvoor een verzoek is ingediend, ter verstrekking van een werkvergunning aan een niet Antilliaan.
Het gaat om de volgende arbeidsplaatsen:

- Chef brood- en banketbakker;
- Jurist;
- Kleermaker;
- Bedrijfsleider meubelzaak;
- Apotheker;
- Tuin-landbouwer;
- Bedrijfsleidster/bloemenbindster (bloemenwinkel)
- Inwonende dienstbode;
- Assistent accountant;
- Boekhoudster;
- IJsventer;
- Bedrijfsleider autozaak;
- Landbouwer;
- Ingenieur electrotechnisch;
- Projektleider waterbouwkundige werken;
- Apothekersassistente;
- Apotheker;
- Kandidaat-notaris;
- Registeraccountant;
- Bedrijfsleider levensmiddelenbedrijf;
- Juriste;
- Verpleegkundige;
- Leider scheepsreparatie;
- Slager;

Indien u zich geschikt acht voor één van deze functies, gelieve zich persoonlijk bij de Dienst voor Arbeidszorg, Sektie Arbeidsbemiddeling, Penstraat 32 te melden of via telefoon 613022 toestel 45 of 614424 te bellen.

Afd. P.R.

GEVRAAGD:
een Grafisch Tekenaar (mnl./vrl.)
voor onmiddellijke indiensttreding
Sollicitatiebrieven aan personeelschef P.O. Box 2098, Curaçao.

STICHTING R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR
SCHERPENHEUVEL 1, POB. 139, TEL. 671233

Het R.K. Centraal Schoolbestuur heeft plaatsingsmogelijkheid voor een
ADMINISTRATIEVE KRACHT
met HAVO en MAO (secretaresse opleiding) diploma.
Sollicitaties vóór 14 juli 1988 te richten aan de Voorzitter, Postbus 139, Scherpenheuvel 1.